

cylindre cilinde; *bûse*, f.; *rôlê*; ~ du moyeu *beûsse*, f.; ~ pour rôtir le café *tamboûr*; petit ~ de sureau (jeu d'enfant, fig. 391) *macrale*, f.

cylindrer le linge *calandrer*; lieu où l'on cylindre le linge *calandrière*.

eymbales: jouer des ~ *djouwer* ou *bate lès platènes*.

eynique, voy. EFFRONTÉ, ÉHONTÉ.

eynorrhodon, voy. GRATTE-CUL.

eyprès neûr sapin.

D

d (lettre) *dé*.

da dé: oui *da awè dé*; etc.

dada dada; c'est son ~, son idée fixe *c'est s' dada, ènnè r'vint todi là*; on a chacun son ~ *on-z-a chaskeur' si marote, si p'tite colèb'rèye*; il peut se livrer à son ~ *il è-st-à s' navète*; voy. MANIE.

dadais: un grand ~ *on grand poupd* ou *cwèn'hé, djâgô, gnè-gnè (kéké La Gleize), pâpâ (pâpâr ard.), pâpâ-nikèl (pâpâ-ladjot Flémalle), pâpâ-lôlô, poupd-lôlô*.

dagorne: vache ~ *hwèrnéye* (ou *discwèrnéye*) *valche*; voy. ÉCORNER.

dague dague [*dâk*].

dahlia dâlèyâ, dâliyâ.

daigner adurer (F); il ne daigna pas répondre *i n' prinda nin lès ponnes dé rêsponde*; il ne daigne même pas me saluer *i n'a nin tant seûlemint l' agrè di m' dire bondjou*.

daim din; voy. CERF.

dais bardakin, ord' barnakin.

Dalhem Dâlèm, village.

dalle dale; *plate pîre* (F); *pavé d' (bléuve) pîre*; ~ de schiste *pâ*, m. (Lierneux, Bihain).

daller, -age daler, -èdje.

damas (étoffe; canon de fusil) *damas*.

damasquiner, -age damaskiner, -èdje (*maskiner* F).

damasser, -eur, -ure, damasser, -eû, -èdje.

dame dame; une belle ~ *ine bêle madame*; la ~ de trèfle *li dame di make*, à certain jeu *li mache*; — ~ de paveur *dame di paveû*, fig. 248; — voy. NOTRE.

dame-jeanne djihène ou *bèle-djihène*, fig. 71.

damer le pion à qn *brok'ter qn*; *mète li broke* à qn; voy. SUPPLANTER; ~ le pavé *damer*.

damner, -able, -ation dâner, danner, -âbe, -âve, -âcion, -chon; faire damner qn *jé dâminer* (F); *jé dâminer Jalhay, La Gleize*; *jé dâner toî neûr*; voy. ENRAGER.

damoiseau fignon (F); voy. FRELUQUET.

damoiselle (arch.) *dam'zèle*; voy. DEMOISELLE.

dandinement dandinèdje.

dandiner (se) *si dandiner*; *si k'hiner*; *si brandiner* (arch. Cointe); *si k'hossi*; *jé hossi s' cou*; *ènn'aler d'ine djambe so l'ôte (di stok èl di stèye, so pâs so folches Voroux-G.)*; d'une jeune fille qui se dandine en marchant *c'est mam'zèle hosse-cowe*; *eûne brôye-meû-cou* (Petit-Thier); *èle rote toî créçant s' cou* (Flémalle); *èle jét l' molin à café* (La Gleize); voy. BALANCER.

danger dandjî (-îr Malm.); le ~ est pressant *i srint*; être en ~ *avu hâsse*; *èsse sitrindou* ou *séré*; *filer on léd coton*; je ne cours aucun ~ *dji n' pou mâ*; il n'y a pas de ~ *i n' poul mâ*; *i n'a nou risse* ou *dandjî*; *i n'a note sogne à-z-avu*; *n'a rin qui broûle*; il y a trop de ~, personne ne s'y risquerait *i n'i jét nouk* (Esneux, etc.); en ~ de tomber (= à l'extrême limite) *à hipe (à hipèdje Trembleur, à hipète Les Awirs)*; être hors de ~ *èsse dès bons*, syn. *foû (d') sogne (foû de bwès d' sogne Jalhay), foû dandjî (foû rûse Flémalle), clér, échapé (r-), hape, hapé (chapé Esneux, Tavier...), horé, sâvé, françès (à sâvuruté Jalhay*: d'une personne poursuivie, du foin rentré avant l'orage...); voy. ÉCHAPPER.

dangereux dandj'reûs; *risquant*; un homme ~ *ine mâle bièsse*; *on mâdré, bon à toî*.

danois: chien ~ *ichin dan'wès*.

dans divins; dans le temps *d'vins l' lins*; dans trois jours *d'vins treûs djoûs d' chal*; *l'ôte après-d'min*; [tomber] dans la Meuse, dans les prés *è Moûse, è* ou *ord' d'vins lès (èzès La Gleize, Malm., ozès Stav., Faym.) prés*; [se regarder] dans le miroir *è (o Stav...) mureû*; [être] dans la chambre *èl (ol Stav...) tchambe*; dans la rue *èl* (ou *ord' so l')* *rowe*; *so l' pavéye*; dans un pré *divins on pré (duvins ou èn-on pré Verv., ard.; on-on pré Arbrefontaine)*;

dans notre pré, dans ce pré-là è nosse pré, è g' pré-là (o Stav...); çà et là dans le pré avâ l' pré; dans cet endroit-là è (o Stav...) cisse pléce-là ou avâr-là; dans nos parages avâ (ou après, èvè) nos-ôtes; habiter dans une chambre dimani so 'ne tchambe; je l'ai lu dans le journal dj'a lé çoula so l' gazète; il est [employé] dans un bureau il èst so on burô; voy. EN 1.

danse, -er danse, -er (argot danskiner); — espèces de danses, la plupart disparues: l'al'mande, l'anglèse, li carmagnole, lès corantès danses, li crâmignon, li danse à falots, l'impériyâle, lès mak'lotes, li nouveilté, li passe-pî, li ronde danse ou danse è rond; li bran d' fîesse (Visé...); lès trêhes (Malm.); etc.

danseur, -euse danseû, -eûse.

daphné (d)joli bwès; bwès du dj'vô, âgliit ou âgloît, qqf. sâvadje lilas (Malm.); âbe di sint Djôzef (Les Waleffes).

dard, voy. AIGUILLON.

darder (néol.) dârder.

dare-dare à ou al pus-âbèye; arriver ~ adârer, etc., voy. ACCOURIR.

Darion Dèrion, village.

darte darte (néol.); diète, djète (Jupille, Hognoul, Odeur, Strée); ard. diève, djêfe (Stav., Stoumont, Malm., etc.; guêfe Sart); dès djêfes, c'èst mwins grâve qui l' darte (Durbuy); — dès djêles (Ben-Ahin: « plaques de peau sèche »); — dès crapes (Huy; des darters jaunes = li mâ d' sinte Djên'vîre).

date, -er dâte, -er.

datte date; plais' conin d' bèguène.

daube, voy. ESCAVÈCHE.

dauber (sur qn) en paroles taper l' hate (so 'ne saqui); voy. DÉCRIER.

dauphinelle (plante) sporon; pî d'âtou-wète.

davantage davantêdje; il veut toujours ~ i vout todi (d') pus'; nous en avons encore ~ nos 'nn'avans co d' pus (ou pus'); donnez-m'en ~ dinez-m'ennè pus'.

de di (du Verv., Stav., Malm.; de Rob.; deu Gd-Halleux); — avec article: du, de la, des dè, dèl (ard. do, dol ou du l'), dès (du lès, d' lès Verv.); — d'ici, je ne vois rien di chal, ou di-d'-chal, di stant chal ou di stant d' chal (di stihant chal Fize-F.), dji n' veû rin; c'est trop loin de moi c'est trop lon èri d' mi; sortir de sa maison sôrti foû di s' mohone; tirer de sa poche sêlchî foû di s' potche; prendre des mains de qn prinde foû dès mins d'ine saqui; retirer [un noyé] de la Meuse rapêhî foû d'è Mouise; faire une robe d'un paletot jé 'ne cote foû d'on pal'tot; — [apparte-

nance] di, dè, di l', dèl, dès ou mieux d'â, d'â, d'â l', d'al, d'âs (d'â lès Verv.): li mohone d'â Colas, d'â mayeûr; li rôbe d'â l'èfant; l'èfant d'al cinse; li covint d'âs bèguènes; — [devant adj. préposé] j'ai de (ou du) bon tabac dj'a dèl bone loubac'; de beaux enfants, de belles fleurs dès bès-èfants, dès bèlès fleûrs; de bonnes gens dès bonès djins; — [devant infinitif] il a tort de vouloir il a twérl dè (ou di) voleûr; gardez-vous de parler wârdez-v' dè (ou di) djâzer; il s'agit de bien faire i s'adjih dè (ou di) bin fé [mais seul' di quand l'inf. est précédé d'un pronom: gardez-vous de vous perdre loukîz-à vos di v' piède; dans toutes ces phrases du, jamais dè, do, en ard.: Jalhay, Stav.]; c'est à moi de jouer c'è-st-à mi à djouwer; — [partitif] beaucoup d'enfants bêcôp dès-èfants; j'ai assez d'étoffe dj'a dèl sitofo assez; d'autres que moi dès-ôtes qui mi; on ne m'a pas fait de mal on n' m'a fêt nou mâ ou nin fêt dè mâ; il n'y a pas de sel dans la soupe i n'a nou sé (ou nin dè sé) èl sope; il ne lui donna pas de pénitence i n' lî d'na nole pénitince; il boit souvent du genièvre i beûl à pèkèl; — vivre de ses rentes viker so sès rintès; montrer du doigt ac'sègnî avou s' deûl; que fait-il de son argent? qui fêt-i avou sès-édants; où en êtes-vous de votre procès? à què 'nn'èstèz-v' avou vosse procès?; porter le deuil de son père pwerter l' dou po s' père; on dirait d'un fou on direûl on sot; il est jaloux de moi il èst djalot sor mi; se fâcher de tout si mâvler so toi; tout de même toi l' minme; de même dè minme. — Parfois « de » s'exprime devant un complément introduit par dè, dèl, dès, voir DL., v° di, dès; il est qqf. répété: di d' cwè de quoi, di d' toi de tout, di d' wice d'ou; foû di d' ci hors d'ici (Marchin); etc.

1. **dé** à coudre dé.

2. **dé** à jouer di (néol. dé); jouer aux dès djower al mahôte (Latinne).

débacle des glaces li trèssèrin; lès hêrôs 'nnè vont ou d'hindèl (l'ève hirôde ou -dèye Tohogne; l'ève hurôdèye, c'èst l' hurôdèdje ou -dèye Durbuy; lu glèce hirôde Stoumont; lu glace hirôde, c'è-st-on bê hirô Stav.; li hêrô va ariver Amay); voy. GLAÇON, DÉROUTE, RUINE.

déballer, -age, -eur dibaler (dis-, dè-), -êdje, -eû.

débandade dibindâde (néol. dibandâde, dèb-); voy. DÉBANDER.

débander dibind'ler, -inn'ler, dis-; ditinkî, ditingler, dis-; [d'une troupe] se ~, se mettre à la débandade si mète al

dilouhe, ènn'aler al dibanne ou *al dibindé*; voy. DÉROUTE, DÉTENDRE.

débaptiser *dibatizer* (dè-).

débarbouiller *di(s)barbouyî; rinèti; rilaver*.

débarcadère *dibarcadère* (dè-).

débarder, voy. DÉCHARGER.

débardeur *bouteû-foû; dih(i)èrdjeû*.

débarquer, -ement *dibarquer* (dè-), -èdje, -èmint.

débarras *dibaras* (dè-); bon ~ *bone dihalé* (-eûre), bon *d'halédje*, -èmint; *bone dihedje* ou *di(s)ichédje* (*dihiedje* F); *ine èhale di mons*; — petit réduit servant de débarras *carihou* (*canihou* Seraing, Remicourt); *cadoré* (*caloré* Verv.; *cahordé* La Gleize, Stav., Lierneux, Bihain); *cadô* (Jalhay, Rahier, Malm.); *calbote* (Verv., Jalhay); *séweû* (Glons, hesb.; pour seaux, marmites et autres *bardouh'rèyes*); on *dispins* (Waremmes); *ine dispinse* Trembleur, Argenteau, Tavier, Strée); *moussète* (Warsage, Trembleur; *camousse* Grandménil; *calmousse* Vielsalm; *calmoussète* Polleur, Stoumont; *camoussote* Les Waleffes; on *camoussa* Huy; -*ssia* Neuville-s.-H.; -*cha* Latimne); *rastrind'mint*, -*inn'mint*; *rastrint-tot* (Durbuy, Tohogne); on *r'coulis'* (Argenteau; *rè*-Verv., Hognoul; *rès*- Warsage, Malm.); on *rèni* (Bovigny); on *r'fâdje* (Huy, Bas-Oha; *réjujiôrom'* Ben-Ahin); etc., voy. CACHETTE, RECOIN.

débarrasser *dibarasser* (*dis*-, dè-); *dihaler* (*dis*-); ~ (une étoffe) de ses boursouffures *dipo'tler*; se ~ de *si disfé*, *si fé cwite di*; se ~ de ce qu'on possède (en le démolissant, en le dépensant) *ènnè fé l'payis cwite* (ard.); j'en suis débarrassé *dj'ènnè so cwite* ou *d'halé*; voy. DESSERVIR.

débat *débat, kiba'rèye*; voy. DISCUSSION.

débattre *dibate* (*dis*-, dè-); *kibate*; *dik'bate*; se ~ *si k'bate*, *si k'tourst*; voy. DISCUTER.

débauche *dibâtche* (*dis*-); petite ~ *bamboche*; voy. RIBOTE.

débaucher *dibâtchî* (*dis*-); voy. DÉVERGONDÉ, LIBERTIN.

débile, voy. CHÉTIF, FAIBLE; j'ai les mains ~ *dj'a lès mins côtes*.

débilité, -er, voy. AFFAIBLIR, FAIBLESSE.

débine *débine* (arch. *dibène*).

débîner *débîner*; voy. DÉCRIER; se ~, voy. ESQUIVER.

débit *dibite*, f. (néol. *débit*, m.); débit par parties *kilèye*, f.; vente *vindédje*; être de bon ~ *èsse vindûle*.

débitant, -e *dibitani* (dè-), -e.

débitier *dibiter* (dè-); ~ un tronç d'ar-

bre *soyî*, voy. SCIER; mête à *martchandèye* (Sprimont); voy. DÉBIT.

1. **débiteur**, -se (de bourdes) *dibiteû, -eûse, -erèsse*.

2. **débiteur** (qui doit) *dibiteûr, dè* (dè-*teû* F); il est mon ~ *il èst so mès dètes*, so m' *rédjisse*; ~ insolvable ou récalcitrant *ine mâle pâye*; voy. DETTE.

déblais, pl., *trigus*, etc.; ~ d'extraction de minerai *lès djèlis'* (arch., Comblain); voy. DÉBRIS.

déblatérer contre qn *taper conte* qn; voy. DAUBER, DÉCRIER.

déblaver *divérl*.

déblayer *ichèrl lès trigus èvôye*; ~ beaucoup de besogne *bouter* ou *ichoûki brâmint d' l'ouvrédje èvôye*; (houill.) *jé 'ne bone hote*; ~ (= faire place nette) *dublaver* (Sart...); voy. DÉBARRASSER.

débloquer *dibloquer* (dè-).

débobiner *diboubiner* (*dis*-).

déboire: laisser, causer un ~ (bière, genièvre...) *dèl bîre qui v' lèl 'ne mâle boke* ou on *mâva gos'*; *dè pèkèl qui v' rivint al boke*; — au fig., *histou*, etc.; éprouver bien des ~ *avaler dès deûrs bokèts*; *passer dès deûrs hikèts*; voy. ACCABLER, ACCIDENT, CRUEL, MALHEUR.

déboiser *distoki* (*dustouki* Sart, Jalhay); *râyi lès-âbes*; voy. DÉFRICHER.

déboiter, -ement *di(s)bwèter, -èdje, -èmint*; ~ le tenon de la mortaise *di(s)-hoter l'awèye*; ~ un membre *dipo'tler, -eûre* (*si mès passer* F; Bihain; *si d'po'tler*); l'épaule *dispaler*; la hanche *di(s)hantchî*; (d'une vache: *si dispaler di d'vant, si dishantchî di dri; si discreûh'ler* les os formant la « croix »); avoir un os déboité *avu in-ohé bodji, d'mètou, foû dè louwé* ou *foû di s' plèce*, voy. ENTORSE, FOULER; — (houill.) *dilâstrer; dipo'tler; dimouflet*.

débonnaire, -ement, -eté *bonasse, -èmint; -eté* ou *-erèye* (F); *tot bon* ou *trop bon*.

déborder, -ement *dibôrder* (dè-), -èmint, arch. *dibwèrder*; la Meuse débordé *Moûse dibwèrdèye, èle crèh* (ou *vint*) *foû rive* (ou *rivadje*); — regorger *ribrotchî; ridohî; sohî, qqf. glèter*; ~ en bouillant *aboûre* (*aboler* F); *ahouzer; li lècè cût foû dèl pèlète*.

débotter *diboter*.

déboucher *di(s)boucher* (-*ichî* arch.); *distoper*; ~ un chenal *digôrdji*; une voie dans la mine *dilîbèrer*; (houill.) *hiyi foû*; voy. DÉGAGER.

débouchoir (de canaux, etc.) *harbouya*.

déboucler (cheveux), voy. DÉFRISER; (ceinturon, etc.) *di(s)blouk'ner, -k'ler*.

débouillir une étoffe teinte *di(s)îinde, -îide* (F).

débouber (véhicule) *distantchi*.
débouerrer, -age *di(s)bouerrer*, -ède; *disloper*, -ède; *distamper* (F, H).

débours *dèboûrs*; *diboûrsés* (dè-).

déboursier, -ement *diboûrsier* (dè-), -ède, -èmini; ~ sans cesse *èsse todi à s' potche*; *aveûr todi l' min o s' sèchè* (Stav.); *tah'ler tot l' tins* (Verv.; L).

débout *so pi ou so djambe*; mettre ~ *mète so pi*; *astamper* ou *stamper*; *astapler*; levé de son siège *lèvé* ou *drèssi* (*djus di s' tchèyire*); de son lit *lèvé* (*joû di s' lét*); il se tient ~ sur le seuil *i s' tint dreût* (*drèssi, stampé, planté*, ou *i planté*, qqf. *i drèsse*) *so l' sou*.

débouter *débouter* (di- F; dis- D).

déboutonner *di(s)boûner*; rire à ventre déboutonné *si d'lahi à rire*.

débrailler, -ement *di(s)brâyèler*, ord^t *dibrâlier*, -ède (*dibrâyî* Comblain, -âyener Xhoris, -âyèler Bas-Oha); *dihârner* (Trembleur); il est toujours débraillé *il èst lofèr kitràgné*; *tot d'hâmoné* (-ârm- Stoumont); *tot d'hâburné* (Grandménil); *duwirlémé* (Jalhay).

débrider *dibrider*, -d'ler; [travailler] sans ~ *sins distèler*, etc., voy. CESSÉ.

débris *dèbris* (néol.); ~ de démolition *trigu* (*trègu* Argenteau, Charneux; *tribu* Tohogne, Huy); *mwèlon* (Verv.); ~ de tuiles *teûtègn* (Flémalle); ~ de briques, etc. *bricayon* (Esneux, Hognoul; p. 715); *spiyon*, *spiyeûre*, *spèyemint*; *frouhaye* (Verv.); *dès rassemints, dès bokès d' briques*, etc.; ~ de verre, poterie, etc., voy. ÉCLAT, TESSON; ~ d'ardoise, de schiste *hayis'*; ~ de viande, etc. *firtoye* (*firtoye* F, *fèrtoye* Flémalle, *firtouye* Seraing); ~ de fleurs de houblon *roudins d' hoûbion* (G); petit ~ de paille, etc., *bouhe*, -ète; ~ de paille, etc. *fâhègn* (Les Awirs, Flémalle, etc.); voy. BRIBE, DÉCHET, FRAISIL.

débrouiller *dibrouyi* (F; néol. *dèbroulier*); *di(s)vôti*, syn. *disfé* ou *vôtion*; *di(s)mèler*, *dik'mèler*, *diskimèler*; *dik'mahî* (*dusmahî*, *d'mahî* Warsage, Charneux); *disrami* (Huy, Harzé; -i Esneux, Tohogne, Waremmes); *deuscram'hier* Gd-Halleux); *dismacraler* (Couthain); *difèssi* (Glons; *d'fèssi* ou *k'fèssi* Odeur; *kifèssi* Bergilers; *dik'fèsser* Hognoul); *difèsti* (F; *d'fèsti* La Gleize; *d'fister* Sart; *difrèsti* Argenteau, Sprimont); *dusséurer* *one pèce du linne* un écheveau (Francorchamps); *déucloûner* (Faym.).

début, -er, -ant, -e *dèbut* (di- F), -er, -ant, -e; avoir un laid jeu (aux cartes) pour débiter *avu 'ne lède amin*; le début (à certains jeux) *li prumî còp*; au début,

VOY. COMMENCEMENT; bien débiter, finir mal *bèle intrèye, lède sòrtise*.

deçà *di ç' costé chal*; *deçà delà di costé èt d'ôte*, voy. ÇÀ.

décaheter *di(s)catch'ler*.

décadence *dicwèlhance*; voy. DÉCHOIR.

décager les berlaines, etc. (houill.) *racoyi*; voy. RECETTE.

décaisser, -ement *dikèssi*, -ède.

décaler *distoker* (Durbuy), néol. *dècaler*; — (houill.) *ditchaper*.

décaloter *di(s)caloter* (*dicanoter* F).

décamper *dicamper* (dè-); *lèver l' camp*, etc., voy. DÉGUERPIR.

décaniller, voy. DÉGUERPIR.

décanter, voy. TRANSVASER.

décaper un métal *dicaper*.

décapiter *côper* (ou *maker*) *l' lièsse djus à qn*; ~ l'oie (espèce de jeu), voy. OIE.

décatir, -issage, -isseur *dicati*, -ihède, -iheû (dè-).

décaver un joueur *dimoussi*; *horbi*; *nèti* ou *rinèti*; *rosti*; *stwède*; *caner*; *ploumer*; *paner* (*pèner* Jalhay); *raner* (Verv.); *luber* (H); *blimer* (Gd-Halleux, *blèmi* Bovigny); *bozer*, *rambozer*, *ranouch'ler* (Huy; *rinouch'ler* Ben-Ahin); *racan'ler* (Trembleur); *rasper*, -iner (G); *canouch'ler*, *rinater*, *ripiner* (Flémalle); *ranicouter*, *raspleum'ler* (Seraing); *spèwi* ou *raspouyi* (Durbuy); il est décafé *il èst d'moussi, horbou*, etc.; (*bozé*, *razé*, *r'fèt*, *r'nati* Waremmes; *nicou* Les Awirs; *pounale* ou *r'naté* Hognoul; *guiné* Glons; *rakèté* ou *rakiné* Bassenge; *nazé* Laminne; *nouche* Ben-Ahin; *pleume-cou* Seraing; *ram'hi* Jalhay; *sinnî* Ougrée; *il a pièrdou s' cou*, *il èst can'touche* Flémalle; *il a l' hoûle* D; etc.); *dji li a raspipé toles sès çans'* (Liège); *dji li a rapané* ou *ratchiké*, qqf. *ratchik'lé*, *los sès mâyes* (toutes ses billes: Comblain); etc.

décéder, voy. MOURIR.

décembre *décimbe*: le deux ~ *li deûs d' décimbe*; en ~ *è meûs d' décimbe*.

décemment *décinnemint*; voy. CONVENABLEMENT.

déceance, -ent, -e *dècince*, -int, -inne.

déception: être victime d'une ~ (sur-tout d'amour) *èsse lodji à l'âbe coûtèdjôye* (F); voy. ATTEPÉR, MÉSAVENTURE.

décercler *dicècler*; *disclèyi*; voy. ÉBARROIR.

décerner (un prix, etc.) *acwèrder*.

décès *mwért*, f., voy. MORT; parler de ~ et de mariages *divizer môrtlilités èt marièdjes*; sonner pour un ~ *soner à mwért*; *soner l' transe* ou *l' pwèzèye*; pour le ~ d'un enfant *triboler* (Glons, etc.).

décevoir, VOY. ATTRAPER, DÉCEPTION.
déchaîner, -ement *di(s)ichinner, -emint*;
di(s)lahî, -èdje; il s'est déchaîné contre moi
i s'a d'lahî (d'monté, épwerté, etc.) sor mi,
 VOY. EMPORTER, FACHER; faire comme un
 déchaîné *jé li d'godjî; jé come on distèr-*
miné, on foû-lèyi, on dislahî.

déchalander *di(s)calander.*

déchalasser (la vigne) *di(s)pas'ner*
 (Huy); (les fèves) *dipiceler.*

déchanter *di(s)chanter.*

décharge *dihédje, di(s)ichédje*, VOY.
 DÉBARRAS; ~ d'arme à feu *côp d' feû*;
 témoins à charge et à ~ *tèmons pour èt*
conte.

décharger, -ement *dih(i)èrdjî, di(s)-*
tchèrdjî, -èdje; (houill.) *dihouërder*; (bat.)
bouter foû, lûler; aidez-moi à ~ mon far-
 deau *édiz-m' djus (F)*; il a déchargé sa
 colère sur moi *i s'a d'lahî sor mi*; il s'est
 déchargé le cœur *i s'a d'boî'né (d'hèrdjî,*
d'lahî) l' coûr.

décharger, VOY. DÉBARDEUR.

décharner *dihârner, di(s)ichârner (F)*;
 il est tout décharné *i n'a qui l' pé so l's-*
ohés; il èst si mègue qu'i trawe; i heût foû
d' sès clicotes; il è-st-ossi sèch qu'on cadève
ou qu'on crucefis d' djèyi; i ravise on
spér, il a dès djambes come dès brocales;
c'è-st-ine longue èt sèche antomèye qui
n'è finih pus; c'è-st-ine vikante èskèlète,
ine harote, on carilion (ou on fa) d'ohés;
vos diriz onk qui n'a mây magnî ichède
sope, ou in-inglittin moussi à bordjeûs;
(ci n'èst peûs qu' dès clâs d' wahia Huy).

déchaumer une terre *risteûler*, qqf.
disteûler; ritoârner ou *tchèrwer 'ne siteûle;*
rutchèrwer (Jalhay); dobler (Glons, Harzé,
Tohogne.) ou *aler al doèle (Harzé,*
Xhoris); ringuî à la charrue, dans les
 grandes cultures (hesb.), *hawer* ou *pèler*
 à (à) *hawé* dans les petites (Flémalle, Cou-
 thuin...); *djouh'rer* (Esneux, Faym.);
râuler (Argenteau, Dalhem, Warsage);
kurâyi (Polleur; *duray* La Gleize, Lier-
 neux; *on d'raye avou on séracuse*, syn.
one èpe à r'ssôrts); djindjoler (Marchin,
 Nandrin, Harzé); — une terre déchau-
 mée *on ringuion* (Hognoul, Odeur...).
 VOY. ÉTEULE, EXTIRPER.

déchausser: se ~, enlever ses souliers,
 ses bas *si d'hâssi, si d'ichâssi; bodjî sès*
solés, sès ichâsses; être déchaussé *èsse*
dihâssi, ord⁴ à *pids d'hâs* (mais nu-pieds
 dans ses chaussures = *è hape* Strée, Mar-
 chin); — (dent) *dihâssi, dipot'ler*; —
 (végétal) *dihâssi, dipot'ler, ditèrer (dis-*
boter Marchin; *difos'ler* Hallembaye); —
 (mur) *dipik'ler; dipîter, -trer; ichaver*;
 VOY. DÉGRAVOYER; — (houill., dégager

le terrain à coups de mine) *èspèter*; voy.
 ÉBRANLER.

déchaux d'hâs; VOY. DÉCHAUSSER.

dèche: être dans la ~ *èsse tèn'tèène;*
èsse al teûle; etc., VOY. ARGENT, BESOIN.

déchet de laine *plokète (pice-cou* Mélen);
 de façonnage du bois *bouyote*; de bois,
 de pierre, etc., *kitèyeûre, ricôpe, ritèye,*
ritèyon, rondjète; de bois, etc. *brustion*
 (Malm.; *breuston* Faym.); de paille, de
 houille, etc., *frouhin, poûfrin; frâhin*
 (*jâhègn* Les Awirs...); de balle d'épeautre
hossin (G); ~ de paille mangée par le
 bétail *dès sâyes* (Ben-Ahin; dans ce cas, *lès*
strins sont sâyelés, arch. à La Gleize);
 ~ de nourriture donnés aux porcs *lès*
d'toumances, c'èst po lès pourcés (Bas-
 senge); VOY. BRIBE, DÉBRIS; ~ de fruits
 pressurés, VOY. PRESSURAGE; ~ éventuel
 d'une marchandise *li d'toumèdeje*; en
 parlant du marchand, se dédommager du
 ~ résultant de la vente en détail *ritrover*
s' p'wès; compter ou rifé sès trèts.

décheveler, VOY. ÉCHEVELER.

décheviller *didj'viyî.*

déchiffrer, -able, -ement *dichifrer (dè-),*
-âbe, -âve, -èdje (dihyîfrî Vielsalm).

déchiqueter *dizik'ter* ou *kizik'ter (-cik-*
F); sik'ter, cik'ter (H); difruskiner (Les
 Awirs); les chenilles ont ~ nos choux
lès halènes ont brozdé totes nos djotes.

déchirement (action de déchirer) *hiyèdje;*
kihiyèdje; hèyemint (hi- F).

déchirer *hiyî, kihiyî (hîrî, d'hîrî* Verv.;
k'hîrî Glons, Bassenge; *d'hîrer* Esneux,
 Durbuy, Malm.; *hîrer, k'hîrer* Huy);
duray (La Gleize); ~ [ses vêtements] (à
 des jeux violents, etc.) *abîmer; diran-*
ciner (F); digarloçî (Flémalle); *dufur-*
litcher (Wanne, Lierneux); des vête-
 ments tout déchirés *dès hârs qui n' sont*
qu' sîr bocâs; ci n'èst qu'on irô ou qu' los
trôs èt tos trawes; [un chien] qui déchire
 tout *qui k'hagne loi-à-jêt*; mon cœur
 se déchire *mi coûr qui s' hège ou qui s' pât'*
è deûs.

déchirure *hiyâde (hîrâde* Huy, Verv.);
hiyèure, kihiyèure; hiyis', m. (hîris'
Verv.); dans la peau *zafe*, etc., VOY.
 BALAFRE; dans une étoffe *acro*, ord⁴
cing', m.; drâblinne (trâ- H); VOY.
 TROU; — (houill.) *difoncemint d' teût.*

déchoir *loumer (di-); ènn'aler à* (ou *so*)
bèrdoye ou *so Rêkèm (so Mangué* Verv.);
dihinde ou *èsse so bèrdoye; toûrner à*
cahoûde (Huy); être déchu *èsse djus d' pi*
ou so floite; avec le temps, les familles
 déchoient *cint-ans banire, cint-ans civîre*
 (F); VOY. DÉCLINER, DÉGÉNÉRER, MISÈRE.
de-ci, de-là, VOY. CI.

décidément *décidémint*.

décider *décider*; *rézoûde*; un homme décidé *in-ome décidé* ou *d'ataque, rézolou* ou *rézoû*; [enfant, fillette] qui a un petit air décidé *aviné, -éye*.

décimable, -ation, -ateur *démâve, dé-médje, démieû* (arch. F).

décime : un ~ *ine pèce di cinq' çans'*; voy. CENTIME, SOU.

décisif : coup ~, voy. COUP.

décision *décizion*; laisser qch sans ~ *èl lèyi bouf' ou à rés'*.

déclamer, -ation, -ateur *déclamer, -âcion, -âchon, -édje*; *déclameû* ou *diheû, récitéû*.

déclarer, -ation *déclarer, -âcion, -chon*; ~ un enfant à l'état-civil *jè rassir in-éfant*.

déclencher (la porte, etc.), **-ement** *dis-clitchi, -édje, -emint* (rar^t; Sprimont; *duclitchi* La Gleize); *diclich'ter, -édje* (F.; Argenteau, Glons, Durbuy, etc.); voy. CULBUTER, DÉTENTE.

déclie, voy. DÉCLENCEMENT.

déclin, voy. CRÉPUSCULE, DÉCOURS, DÉPÉRISSEMENT.

décliner *bahî*; *dihinde*; *di(s)cwèli*; *difali*; *ditoumer*; néol. *décliner*; il décline fort *ènnè r'va*; *ènnè r'lèt brâmint, ci n'est pus nouk* (au travail); voy. DÉCHOIR, DÉPÉRIR.

déclare un jardin *di(s)clôre*; une prairie *dubalier* (La Gleize...).

déclouer *di(s)clawer*.

décocher un trait piquant *diner* (*taper*) *ine atole*, etc., voy. BROCARD.

décoction, voy. TISANE.

décoiffer *di(s)cwêfer*; *diwâki* (Liège, arch.; Esneux, Sprimont, Durbuy; *du-wâker* Wanne; *deuwâkier* Gd-Halleux); vous êtes décoiffée *vos dj'vès sont disjêts*; *vosse tièsse est tote disjête* ou *gâtêye*; *vos-avez vosse tièsse gâtêye* (Bergilers, Remicourt); *vos-êtesz d'pingnêye* (*dus-pégnêye* Warsage, *d'pénie* La Gleize; *d'kémêye* Verv.); *vos-estoz d'wâkêye* (Durbuy); ébouriffée *tote duhous'lée* ou *du-hoursulée* (La Gleize; *d'hous'lée* Stav., Malm., Gd-Halleux, etc.); *vos-êtesz tote diwâymêye* (*diwémêye* Trembleur), *di-hâmonêye* (*kihâmonêye* ou *dihoupiêye* Grandménil; *dihoupiêye* Ampsin, Mar-chin), *dilâbèrnêye* (Voroux-G.); *vos-avez 'ne tièsse come on boubou, on bouhon, on chérjou* (*vos-ave one haspouye* Bovigny); *vos dj'vès sont tot k'vârtchis* (Trembleur); voy. ÉCHEVELER, EMBROUILLER.

décolérer, voy. DÉFACHER.

décoller *di(s)coler*; *diplaki*; qqf. *di-claper* (*deúcloi'ner* Faym.).

décolleter, -age *di(s)col'ter, -édje*; *hâv'*-

ler, -eûre; un décolleté en forme de bénitier *on discol'té à bèneûti*; elle est trop ~ *èle lèt vèyi s' ichâr*; — ~ les carottes et surtout les betteraves *cimer* (Liège; hesb.); *horter* (Wanne); *holchi* (Stav.; *holch'ter* Francorchamps); *hèu'ler* (Bas-senge; p. 719); *caboci* (Hannut; *haboci* Couthuin, Ben-Ahin; *hâboci* Argenteau, Warsage; *hâbwéci* Trembleur); *scawer* (Méan); couperet pour ~ les betteraves *cimeû* (Glons, Voroux-G.); *hatche*, f. (Oreye); *hatchâ* (Celles).

décolorer (se) *heûre*; *pâli*; qqf. *di(s)-tinde, -ide* (*-ède* Flémalle, *dustède* Verv., *dustinde* La Gleize).

décombrer, voy. DÉSENCOMBRER.

décombres *trigus*, voy. DÉBRIS.

décommander *dik'mander, diskimander*.

décomposer *dicompôzer* (*dè-*); se ~, voy. GATER.

décompte, -er *discompte* (*dè-, di-*), *-er, -édje*.

déconcerter *di(s)franki*; *troubler*; *ki-bouyi*; voy. ABASOURDIR, DÉPAYSE, DÉSORIENTER.

déconforter *dik'fwèrter* (F); voy. DÉCOURAGER.

déconseiller *di(s)consf.*

déconsidérer, voy. DÉPRÉCIER.

décontenancer, voy. DÉCONCERTER.

déconvenue, voy. DÉCEPTION, ÉCHEC.

décor, -er *décôr, décorer* (*dè- F*); être décoré, *plais' avu l' pævion*.

décoration d'une salle *dècorédje*; — (insigne) *décorâcion, -chon*.

décoortiquer *pèler*.

découcher *lodji fou*.

découdre *di(s)heûse*, qqf. *di(s)keûse*; action de ~ *dihozédje*, voy. DÉCOURSURE; des propos décousus *dès sots mèsédjes sins cou ni tièsse*; *dès carimadjôyes*; *gou qu'i dil n'a ni rime ni rame*; voy. BISCORNU.

découper, -age, -ure *di(s)côper, -édje, -eûre*; *kitèyi, -édje, -eûre*; ~ le pain en morceaux *côper l' pan à bokèts*; ~ du bois en gros morceaux *kifâlier, kipécèler, kifinde* (*kissoyi* Comblain, etc.); en menus morceaux *kitèyi*; grossièrement, avec effort violent *kiflitchi* (Comblain; *ku-flintchi* Stav.); *kirompi* (*ku-* Francorchamps); ~ maladroitement *hwèrci, mascâcer*; voy. DÉPECER, FENDRE.

découpler *di(s)copler*.

décourageant, -e *di(s)corédjant, -e*.

découragement *di(s)corédjemint*; *aba-temint*; *dilouhe*, f. (*duloûhe* ard.); jeter le ~ *taper l' plâte*.

décourager *di(s)corèdji*; *dik'fwèrter*; se

~ si lèyî ('nn')aler; si d'louhî; voy. ABATTRE.

décours de la lune li d'falant (qqf. d'falihant; à Jupille d'cwèlthant) ou d'crèhant dèl leune; syn. ard. dore lune (Erezée, etc.); tahanan (Stav., etc.); [la lune] est dans son ~ sizèle (Bleret).

décousure dihozeûre; voy. DÉCOUDRE.

découverte découverte (dicoviète, diho-viète, discoûve F).

découvrir di(s)houvi, ord^t -viért; qqf. di(s)couri, -viért, voy. COUVRIR; fé k'nohe; lèyî vèyî; mostrer; diwèler; ~ la meilleure place (pour pêcher, etc.) tètchi l' mèyèù pèce; ~ en ôtant ce qui couvre di(s)coufter (-cofter Huy), di(s)fâler; se ~ (la tête) bodji s' tchapé; ~ le pot aux roses dihouvi l' potèye ou l' cwacwa.

décramponner di(s)clamer; ard. du(s)-cramp'ner; voy. DÉCROCHER.

décrasser prinde li crasse djus (èlèver l' crasse Harzé); di(s)tak'ner, grèter lès takins (ou l' tak'neûre) djus; di(s)crâhî; di(s)crasser (ducrossiner Polleur; discrass'ner Ben-Ahin); di(s)croter (scroter Marchin); discraper (Durbuy, syn. grèter lès crapins djus); scrèper (Couthuin); digrèter (Tohogne); dicaper un métal; voy. DÉTACHER, ESSANGER, NETTOYER.

décréditer, voy. DÉCRIER, DÉPRÉCIER.

décrépité halcrosse; toi cassé ou spiyî; caduc; mâlédûle (Trembleur; mâ- Stav.); une vieille décrépité ine vèye trape (ou chabrake, érlîke, etc.); on vi bardakin (char-à-bancs, dôcumint, hâbiér, hêrvé, rèni, sacramint, tâbèrnake, tape-cou, tâvlé, lèstamin, touwé); voy. DÉSAGRÉABLE.

décrier discriyer, -yî (F), néol. dêcriyer; didjâzer, kidjâzer; di(s)caliner; dijâmer; dihfîrer, dihv'ler; digueûyî; dilapider (-iier Verv.); dularipoter (Jalhay); kihagnî, -eter; kitrâgn(gn)er; taper à rin; taper conte qn; taper l' hate so...; on vous a décrié d'importance on v's-a k'haichî come tchâr di sâcisse; être décrié comme mauvaise monnaie èsse kinohou come on mâva patâr ou come Barabas' al Passion; se faire ~ is' fé taper à hôt sins rascode (Voroux-G.); voy. CALOMNIE, MÉDIRE, -SANT.

décrire discrîre, néol. dêcrîre.

décrocher di(s)crochî, -eter (-ok'ler F; du(s)crok'ler Stav., ducroh'ler Jalhay); du(s)cramp'ner (ard.); dihaf'ler (Huy); di(s)pinde; décrochez-moi ça dispindez-mêl; appareil pour pendre ou ~ des objets (cages, etc.) placés à certaine hauteur on d'pindeû.

décroiser di(s)creûh'ler.

décroissant, voy. DÉCOURS.

décroître, -oissement di(s)crêhe, -êdje; di(s)toumer, -êdje; l'eau a décréu d'un mètre l'êwe est revôye d'on mète; voy. BAISSER, DIMINUER.

décrotter, -age, -eur di(s)croter, -êdje, -eû; voy. DÉCRASSER.

décrottoir di(s)croteû; grêteû; grête-pi.

déerue de l'eau bahe; bahêdje, m.

déeuver (le moult), -age sêwer (l' djus), -êdje (Huy); voy. MOUT.

dédaigneux, -euse hâlin, -inne; homme

~ on tchêye-êt-loce; on téd hignâ (Huy); voy. FIER, FAISEUR.

dédain rigrignêdje (F).

dedans divins; arch. ins (ard.); le ~ li d'vins, l'â-d'vins; au ~ â-d'vins ou â-d'-divins; en ~ divintrinn'mint; voy. DANS, INTÉRIEUR, -EMENT.

dédire (se) si disdire; (renier sa parole) ri r'noyî; mâquer d' parole; rimagni sès paroles; fé di s' boke si cou.

dédit, s. m., dedit.

dédommager, -ement dèdomadjî (dè-damadjî F), -emint; payî l' damadje;

se ~ par ailleurs si r'trouver ou si ratraper so ôte tchwè; je vous dédommagerai djî v' rivârè goula; voy. DÉFRAYER.

dédorer di(s)dorer.

dédoubler di(s)dobler.

déduire, voy. DÉCOMPTER.

déesse dèyèsse.

défâcher (se) si d'mâv'ler.

défaillance fèblèsse; flâwihêdje, -ih'mint (ard. flâw'lé); tomber en ~ si trouver mâ; auu 'ne fèblèsse; pâmer; flâwi; toumer flâwe; toumer è 'ne blèsse ou èn-on vôlion (t. èn-oubli Glons); plais' toumer di s' mak'lote ou d' pâmwèzon (t. di s' bobone ou di s' tchike Bergilers); pèter di s' mak'lote; voy. DÉFAILLIR, FAIBLESSE.

défaillir difali (arch. fali); voy. FAILLIR.

défaire di(s)fé; ~ (ôter) un vêtement bodji, (di)wèster, dièler, dièlchi; ~ le fauil difâfîler; ~ un écheveau dibouler; une couture diheûse; [une étoffe] qui se défait qu'ennè va come dèl compote ou tote à compote; [l'ennemi fut] complètement défait batou à plate costèure; — défait (abattu, affaissé) disfêt; dital'té (k'fal'té Verv.); dihayou, kihayou (F), voy. ABATTRE; — défait, dérangé (de la toilette) digad'lé.

défaite: [marchandise] de bonne ~ vindûle; voy. DÉBIT; essuyer une ~ èsse batou; auu l' pèle à cou; riçûre ine doubleûre; voy. RACLÉE.

défauliler, défaire une faulilure, di(s)-fâfîler (dufâfiyî Malm.), sètchi l' fâfileûre fou; voy. ÉFAUFILER.

défaut *défôt*; à ~ de... *fâte di* [bon, l' *mâva s'alowe*]; ~ d'une couture *hipédje*; dans un drap *fâte*; dans un métal *paye*; ~ dans le labour, les semailles, VOY. LABOUR, SEMER; — il a tous les ~ *il a tos lès-èhins* (R², G); *i n'a nou bé vice*; la paresse est un grand ~ *esse naw c'è-st-on grand mèhin*.

défavorable *défavorâbe*; *contrère*; tout lui est ~ *toi-à-fêt li loûne li cou ou li èst contrère*.

défectueux, -euse *fâtif*, -ive; *fâtiveûs*, -e (F); *difâtiveûs* (Huy; *dufâ*- Malm.); *mâ fêt*, -e; *aîle* ~ d'un pigeon, VOY. AILE; d'une manière ~ *mâ-fêt'mint* (F).

défendable *di(s)findâbe*.

défendeur, -eresse *di(s)findeû*, -eresse (F).

défendre *di(s)finde* (surtout qch) : je vous le défends *dji v's-èl disfind*; *i n' mi plêt nin*; *vos n' wèz'riz*; il lui est défendu de sortir *i n' wèse sôrti*; ~ qn *pwèrtler*, *supwèrtler*; *sout'ni*, *riwindji*, *ri-pârler* ou *ridjâzer* qn, *riprinde* po qn; il me défend toujours *i m' riheût todi* (Les Awirs); il n'a pas osé (parler pour) se ~ *i n' s'a wèzou rèsponde* ou *r'pârler*; il s'est bien défendu *i s'a bin d'findou*; VOY. INTERDIRE, RIPOSTER.

défense *di(s)finse*; les ~ d'un sanglier *brokes d'on singlé*; ~ de passage, VOY. BRANDON.

défensif, -ive *di(s)finsif*, -ive.

déferer, -ement *di(s)férer*, -édje.

défeuille *di(s)fouyeter*; VOY. EFFEUILLER, FEUILLE.

défi *dèfi*; (au jeu) *disvindje* (W).

défiance, -ant, -e *dèfyance*, -ant, -e (néol.); *dimèfyance*, VOY. MÉFIANCE.

défieler *dificeler*.

déficit *dèfici'* (dé- F); *difâte*, f. (F); VOY. TROU.

défier qn *di(s)fiyî* (néol. *dèfiyî*); *braver* (*difoter*, *difouter* F); pour se battre *houki foû*; au jeu *di(s)vindji*; — se défier *si d'fiyî* de qn (t. rare), VOY. MÉFIER.

défigurer *difigurer* (dè-); *èlèdi*; par des égratignures, VOY. ÉGRATIGNER.

défilé *streût passèdje* (l.-d. à *streût pas* Angleur); ~ de troupes *dèfilè*.

défiler *difiler* (dè-); je lui ai défilé son chapelet *dji li a d'filè* (ou *d'boubiné*) *s' ichap'lèl*; *dji li a d'rôlé s' papî*; *dji li a dit sès vrèyes* ou *s' planète*.

définir, -tion *dèfini*, -icion (-ichon).

déflueur *diflori* (F); *flouwi*, *diflouwi*; VOY. ÉPANOUJR, FANER.

déflorer, VOY. DÉPUCELER.

défoncer, -ement *di(s)foncer* (néol. *dè-*), *emint*; ~ un terrain (à la pioche, à la

houe) syn. *dipik'ter*; ~ (une porte, une paroi) *foncer*, tr. (Jalhay).

déformer *di(s)fôrmer*; ~ ses souliers *houler* (*cwact*, *kihouler*, *sav'ter*) *sès solés*, *lès loûrner à scrâwe*, *lès twèrtchî djus*, *lès mêle djus d' foûme*, *foû façon* ou *foû pleû*; *crossî* (Warsage, Dalhem, Charneux, Malm., *crossî* Trembleur); *pwèci* ou *kipwèci* (Warsage : *i k'pwèce tot sès solés*); *i rote sès solés djus* (Bassenge; *i hole sès solés djus* Glons); — d'une planche, se ~ *si k'djêter*, *si k'hiner*, *si k'taper*, *si k'tourner*, *si k'twède*, *si k'twèrtchî*; *ovrer*; *vôsser*, -i; *viker* (t. de men., èle *vike*); une planche qui s'est déformée est *tote bilèye*, *kidjètèye*, *kitapèye*, *hinèye* (ki-), *houlèye* (ki-), *twèrdowe* (ki-), *twèrtchèye* (ki-), *vôssèye* (ki-), *vwèlèye* (*kipwècèye* Argenteau), *foû climpe*, *foû façon*, *foû scwère*; *c'è-st-ine seure plontche* (Voroux-G.); — (houill.) d'un boisage : *broyî*, *si twèrtchî*.

défourner *di(s)forner*; *sèlchî* (lès pans) *foû dè fôr*.

défourrer (les céréales) *bale à floyé*; une seconde fois *fôtré* (F; Lierneux); VOY. BATTRE.

défraichi (linge, etc.) *burni* (Jalhay; *bèrni* Rob.); *waswadé* (Voroux-G.); *qui n'est pus fris' ni tot nou*; *il a ploû d'ssus*.

défrayer *di(s)frèti*; *di(s)friyî*; VOY. DÉDOMMAGER.

défricher, -ement *di(s)frîhî*, -édje; *dè-rôder*, -édje (di- F); *rafroyi*, -édje (Stav., etc.); *distoki* (G; *dustouki* Jalhay); VOY. DÉBOISER, ESSARTER, NOVALE.

défriser *di(s)frîzer*; *di(s)croler*.

défroncer *di(s)froncer*, -i, -î; *di(s)frîzer*; *di(s)plissî*.

défroque *dèfroque*; *tape-djus*, m.; *dès vis-abils*; VOY. HABIT.

défroquer : se ~ *si dèfroquer* (di-); *laper l' cote so l' hâye*.

défunt, -e *trèpassé*, -èye; VOY. MORT.

dégagement *di(s)gadjemint*; brusque ~ de grisou *soflâ*.

dégager *di(s)gadjî*; ~ ce qui est enveloppé *di(s)vôti*; *di(s)walper*; (houill.) *dinançer*; *dissèrer*; VOY. DÉCHAUSSER; — se ~ d'une mauvaise affaire *si sètchî foû*.

dégaine *dèguinne* (*diguinne*, *guèdinne* F); VOY. ADRESSE.

dégainer *sètchî* (*s' sâbe* ou *s' coulté*).

déganter (se) *bodji sès wantis*.

dégarnir *di(s)gârni*; ~ d'une clôture, VOY. DÉCLORE; ~ d'échalas, VOY. DÉCHALASSER; de cheveux, feuilles, fleurs, fruits *di(s)ploum'fer*; (houill.) de boisage, de rails, etc., *dibwèhî*, *diguid'ler*, *diplaki*,

dipoyî, ditrossî, etc.; — se ~ de marchandises, etc., voy. DÉMUNIR; se ~ de poil *pêler, piède sès poyêdjes*; voy. MUER.

dégât *dégât, -at*; faire du ~ *ravadjî, jê dè twért, dè damadje ou dè ravadje*; ~ causé par le vent, etc. *roumahe* (Faym.); voy. DÉVASTER, ENDOMMAGER.

dégauchir une pièce de bois *di(s)climpi* (*dihlimper, -pi* F; *duhlimper* Jalhay) *on bwès, c'est l' rimète di climpeûre ou di climpe*.

dégazonner (un terrain) *pêler; duwas'-ner* (Malm.).

déglé: le ~ li *r'lègne* (-igne Waremmé, Durbuy, Stav.; -in Argenteau, Glons, Huy, Comblain); li *d'lègne* (Harzé; -igne Grandménil, Rahier); *r'lignêdje* (Ben-Ahin, Stav., etc.); *d'lignêdje* (Vielsalm, Xhoris, etc.).

déglée de coups, voy. RACLÉE.

dégeler *riligni* (-er Glons, Bihain; *r'lègner* Faym.); *diligni* (-er Charneux, Gd-Halleux); qqf. *didjaler*.

dégénérer *dèjènèrer* (di- F); *s'abastârdi, si bastârder*; voy. DÉCHOIR.

dégingandé *dihâhiné* (R, G); un grand ~ *on grand (long) stindou; on grand hinkêplink; on grand d'lahî ou d'cohi* (*scohi* Huy) *cwér; on grand diâte-è-cwér; on potcheû d' gade; on grand éconé* (qqf. *éconinté*); *on grand spritche* (Voroux-G.); une grande ~ *ine grande dicoheye ou sitindowe; grande bardahe, bique, bringue, coyinne, pice, siprêwe, sipritche* (*chleûpe* Rob.; *cine, djâk'lène ou sâpire* Flémalle; *cowète* Verv.; *kênète* Comblain; *kinne* Odeur; *guéguinne* Voroux-G.); *ine vrêye harlake; on-âlê* (Xhoris); *ine hôte* (ou grande) *éconêye*.

dégluer *diplakî*; voy. DÉCOLLER.

déglutition *avalêdje; gourdjêdje*.

dégobiller, -is *rinârder, -eûre, etc.*, voy. VOMIR.

dégonfler, -ement *di(s)gonfler, -êdje; dihoûzer, dizinfler, divaler* (*ravaler* Stav., Durbuy), -êdje.

dégorger, -ement *di(s)gôrdjî, -oùrdjî* (-or- F, H), -êdje; ~ l'orifice de la cafetière *rapurer* (*tirer* Stav.) *l' café*.

dégoter, voy. SUPPLANTER.

dégouliner, voy. COULER; ~ vers celui qui parle *agoter, apihî*.

dégourdir, -issement *di(s)gôrdî, -ihêdje*; ~ un membre engourdi *dicwêd'ler*; se ~ *si d'loyî, si d'lahî, si d'reûdi, si k'heûre*; d'un enfant ou jeune animal qui commence à se ~ *i k'mince à s' dinoukî*; il est peu dégourdi *il èst pô d'madré* (Lierneux); voy. GAUCHE, DÉLURÉ; per-

sonne naïve, peu dégourdie *on bêdot* (Flémalle; p. 716).

dégoût *di(s)gostêdje; èlêdihêdje*; profond ~ *hôssemint d' coûr*; j'ai du ~ *li coûr mi hôssih, mi potche è gozî*, voy. NAUSÉE.

dégoûtant, -e *di(s)gostant, -e; mâl apêthant, -e; répoûssant, -e*; homme ~ *on mâssî ichin*; femme ~ *on mâssî warbô*, voy. SOUILLON; d'une manière ~ *di(s)gostanmint* (rare).

dégoûter *di(s)gostier*; se ~ de qch, d'un mets dont on a abusé *rinaker* so...; *ènn' avu s' sô; ènn' èsse nanti ou ripahou* (*reugondi* Gd-Halleux, voy. EXCÉDÉ); il est dégoûté de tout *i n'a pus nou gos' à* (ou *po* ou *so*) *rin*; *i n'a pus d' keûre di rin*; *il a èlêdi tot* (La Gleize); *tot-à-fêl li pwète hisse* (Kemexhe); elle l'a ~ du mariage *èle li a fêl piède gos' so l' mariêdje*; dégoûté pour avoir été trop bien nourri *fornoûri, forsôlé*; vite dégoûté en mangeant *nâreûs* (F), *dimanîré*, voy. DÉLICAT; dégoûté (au moral), voy. ABATRE, DÉCOURAGER.

dégoûter *di(s)goter; goter, go'ter, gotiner*; voy. ÉGOUTTER.

dégrader, -ation *di(s)grader, -âder* (dè-), -êdje, -âcion, -chon; un meuble *di(s)grog'n'ler*; un mur *diranciner, dronciner* (F); voy. DÉTÉRIORER, GATER.

dégrafer *di(s)grajer, -ap'ler* (arch. -aper).

dégraisser, -age *di(s)crâhî, -êdje; di(s)-têchî, -êdje*; voy. DÉCRASSER.

dégravoyer *ichaver* (*dilaver, dipiyeter* G 520); voy. DÉCHAUSSER.

degré d'escalier *gré*, voy. MARCHE; de baromètre... *dègré*.

dégrever, -èvement *digrèver, -emini*.
dégringolade *rôlâde, -âhe; règuinâde* (*ri-*); *règuinêye* (*ri-*); dans le prix des denrées *on fameûs raboula* (St-Remy).

dégringoler *loumer* (*bouler, pêter, rider, rôler, vaner, vini, voler, wagner*) *djus ou lâvâ* ou *al valêye*, adv. qui s'ajoutent ord^t aux mots suivants; ~ surtout bruyamment *bardahî; bardouhî; bardôzer* (bè-), *barlôzer* (bè-, bir-); *birdousser* ou *bourdoûsser* (Verv.); *bêrôlier; bêrwêter* (coub-Flémalle); *bartôder* (Bergilers; bèr-Odeur); *bêrôder* (Stav.); *bêrôler* et *cabêrôler* (Durbuy); *bêrtoker* (Tohogne); *djiboter èn-al-valêe* (La Gleize); *hirôder* (Stav.); *règoliner, règuiner, riguiner* (*ligoner* Verv.); *rouh'ler* (Rob.); *rôbaler* (Oleye); *ploumer l' beur djus dè leût*, etc. (Seraing); *rôler so cou so tiêsse* ou *cou d'zeûr cou d'zos*; ~ vers celui qui parle (la plupart des verbes qui précèdent peuvent recevoir le préfixe a-) : *abar-*

douhi, arôler, avoler, abêrwêter, ariguiner, ahirôder, etc.; ahil'ter al valêye (Trembleur); *acoubêrwêter* (Flémalle); ~ par saccades *gloup'ter, a- (clap'ter* Ampsin); voy. **CROULER**.

dégriser *dissôler*; ~ légèrement *dusôl'ter* (Jalhay).

dégrossir, -issement *di(s)grohi, -ihêdje; hatchi l' pus gros*; ~ [un bloc de bois] *dublok'ner* (Jalhay); ~ un ouvrage *fé l' pus gros*; [objet] mal *dégrossi bloké; blok'nês'* (D; Jalhay; *blokês'* Voroux-G.); *mastoc; fêt à côps d' pogn ou d' hêpe, etc.*, voy. **GROSSIÈREMENT**.

déguenillé *di(s)clicoté, di(s)fligoté, qqf. d'fliboté (-frib- Verv., Argenteau, Malm.; tot d'flingoté* Arbrefontaine; *d'fringoté* Gd-Halleux); *d'firloké* (Bihain); *d'lok'té* ou *d'furliniché* (Wanne, Lierneux); *d'nipé* (Xhoris); *d'brimbâdé* (Durbuy); *d'brébâdé* (Flémalle); *d'bringalé* (La Gleize, Stav., Stoumont); *d'brimbalé* ou *d'flimbalé* Comblain); *d'brigossi* (Comblain, Durbuy; -é Xhoris); *d'fruskiné* (Tavier; -isk-Comblain, Xhoris); *d'garlocé* (Flémalle; -i Remicourt); *d'hây'polé* (Sart); *d'lâbêrné* (Hanefte); *d'lampurné* La Gleize, Stav.; *d'zampurné* Stoumont); *d'warlipoté, d'laripoté* (La Gleize); *d'hâmoné* (Waremmes); *d'frâgn'té* (Argenteau); *d'tarlaté* (Jehay); *k'hiyi* (k'hirî Bassenge; *d'hiré* Harzé); *k'iraw'té* (Durbuy); *déguênilié* (Malm.); *d'guinoulié* Stav.; *d'guênouyé* Bihain); *tot à clicotes, à fligotes* (fribotes Verv...), à *brébâdes* (brimbâdes Durbuy, brimbâdes Couthuin); à *firlokés* (Bihain), à *brigosses* (Durbuy), à *furlinichés* (Lierneux); à *frâgnes, à pèces, etc.*; voy. **DÉBRAILLÉ, GUENILLE, LAMBEAU**.

déguerpir *dicamper* (dê-), *lêver ou foute li camp; diguêrpi* (D); *diwêrpi* (F); *dibouler* (H); *digand'ler, -ann'ler* (F); *gan'ler* évôye Seraing; *brisser évôye* La Gleize); *si r'poyî; poyî* ou *trossî bagadjes*; *trosser s' bouye* ou *lêver l' pèton* (Couthuin); *sêlchi* ou *trossî sês guêtes* (*trossî matête et bordon* F); *si bouter évôye; si nêli*; *cori* (bizer, *dârer, filer, fritch'ter, hûzer, pèter, roufler, spiter, trafter, zam'ler, zayeter*) évôye ou à *diâle*; *argot kimper évôye*; voy. **ENFUIR, ESQUIVER**; *déguerpissez ! filez vosse côton; baguez* (brak'nez, *dancez, sav'tez, valsez, vanez*) *foû d' chal*; *hêrpe* ou à *hêrpe évôye* (Sprimont); faire ~ *diwêbi* (*duwêsi* Verv., Stav.); *baguer* (*bôd'ler, crâwer, hofier, piler, taper, ichêssi, vaner* ou *fé vaner, fé danser*) évôye ou à *l' ouh* (branskêter évôye Seraing); voy. **CHASSER**.

déguignonner *dipufkiner*; *di(s)macraler* (*distchanter* F).

déguiser *diguizer* (dê-); voy. **DISSIMULER, FEINDRE**; — *costumer; masquer; travêsi*.

déguster, -ation *goster, sayî, -êdje; assaw'rer* (Jalhay), *saw'rer* (ard.); ~ le vin *gôurmer* (F); ~ lentement, à petits coups *lâmer; savourer*.

déhancher, -ement *di(s)hanichî, dipot'ler, -êdje* (*ducloner* Jalhay, *duscloner, -êdje* Malm.); voy. **DÉBOITER, LUXER**.

déharnacher *dibiyî; dimoussi; dârmer* (Oreye); *duhêrni* (Stav.); *disgorler* (Celles); etc.; comp. **HARNACHER**.

déhors: jeter ~ *taper foû* ou à *l'ouh, évôye*; voy. **DÉGUERPIR**; il est toujours ~ *il est tofêr évôye*; au ~ à *d'foû* ou à *d'difôû*; *po d'foû*; le ~ *li d'foû, l'd-d'foû*, voy. **EXTÉRIEUR**.

déhouiller *houyi* (néol. *dihouyi*); ~ maladroitement *mâ houyi*; *overer sins d'ssêrer; fé ichâr et panâhe*.

déjà *dêdja, d'dja* (ard. *dja*); il est ~ temps de partir *il est d'abôrd tins d'enn'aler*; je l'ai ~ vu (il ne m'est pas inconnu) *dji l'a co veyou*; [c'est peu, mais] c'est ~ *qch c'est todi goula*.

déjeter (se) (bois, planche), voy. **DÉFORMER**; *déjeté*, voy. **CONTREFAIT**.

déjeuner, v. ou s. m., didjuner; [*beûre*] *li café d'ût-eûres* (Voroux-G.); *fé ût-eûres* (Oreye); faire le second ~ *rid'djuner*, ord^t *fé lês dih eûres*.

déjoindre, voy. DÉTELER, DISJOINDRE.

déjouer un complot *di(s)djouwer*.

dêlà: au ~ à *d'lâ, â-d-dilâ*; par ~ *po d'lâ*; au ~ de la Meuse *dilâ* (ou *di-d'lâ*) *Moûse* ou *djus d'lâ* (*Moûse*), quartier d'Outre-Meuse, à Liège; aller au ~ du but *aler trop lon*; *passer* (h)oute, voy. **FRANCHIR**.

délabrer, -ement *dilâbrer* (dê-), *-emint*; *dilâburner* (-bêr-, -mur-, -mêr-), *-êdje*; *di(s)hâmoner*; étable délabrée *on vi stâ tot toumé*.

délacer *di(s)lêci*; voy. **DÉLIER**.

délai *dêlé, dêlê*; il ne me laisse aucun ~ *i n' mi done ni lins ni moumint*; *i n' mi lêt nou tins* (*po payî*); *i n' mi lêt nin on djoû d'astâdje*.

délaisser, -ement, voy. ABANDON, -ONNER.

délasser, -ement *dilasser, -emint*; *di-nâhi*.

délateur: un ~ *ine blanke panse*; *on blanc-d'zos-l'-vinte*; voy. **DÉNONCER, RAPPORTEUR**.

délatter *di(s)later*.

dêlavé: [du foin] ~ par la pluie *tot*

spleuvié (Arbrefontaine, Grandménil), *forwéri* (Jalhay, La Gleize...).

délayer *dilèyi* (H, F); en mouillant *amouyi*, *amôlier* (*kimôlier* Voroux-G.); en battant *kibate*.

délectable *ragostant*; *sawoureús*.

délecter (se) *si ralèchî*; ~ à voir qch *avu bon dè vèy...*

délèguer, -gation *dèlèguer*, -gâcion, -chon.

délibérément *dilibèremint* (dè-).

délibérer, -ation *dilibèrer* (dè-), -âcion, -chon; -èdje (F).

délicat, -e *délicat'*, -e; ~ et sensible, voy. TENDRE; enfant ~ *on p'tit mwinde éfant*, voy. CHÉTIF; femme petite et ~ *ine pitite frumèle sizèt*; femme ~, propre et timide *ine pitite bot'roule di souke* (F); avoir le goût ~ *avu l' fin gos'*; le morceau ~ *li bon* (ou *glot*) *bokèt*; *li bèlcheye dè curé*; faire une besogne ~ *roler à pids d'hás so 'ne sileûle*; ~ (à l'excès) sur la propreté ou la qualité des aliments *dimaniré* (-gniré Voroux-G., ...); *ndreús* (F); *gnèreús* Durbuy, Tohogne); *narieús* (Couthuin; nè- Jalhay); *nariveús* (Stav.); *nâ- Faym.*; *nè- La Gleize*, Lierneux, Gd-Halleux); *d'narieús* (Huy; d'nè- Ben-Ahin); *narineús* (Bas-Oha); *d'nariné* (Ampsins); *nèrwèt*, f. -ète (Verv.); *nièr- Olne*, Fléron); *mirwès'* (Argenteau); *d'vijont* (Antheit); *il èst d'ficèle po l' magne* (Bergilers, d'ficile Oleye).

délicatement *délicatemint*; *djintimint*; *fenemint*; *al bèle* (ou *doûce*) *minote*; voy. DOUCEMENT.

délicatesse *délicatesse*; *finèsse*.

délice *délice* (dè- F).

délicieux *délicieús* (di- F); *foû bon* ou *foû bè*.

délié, voy. MINCE.

déliement *di(s)loyèdje*; *dilloyemint* (F).

déliier *di(s)loyi*; *di(s)nouki*; *di(s)tèler*; *di(s)tèchî*; *di(s)fé*; *di(s)lâker*.

délimiter les coupes de bois, etc. *pârti èt marquer lès côpes*; *fé lès pârts* (ou *lès loïs*); etc.; voy. LAIE 2.

délière *délière*; *il a du ~ il è-st-èl five*.

déliirer *avu l' dèlire*; *èsse èl five*; *bate li campagne*; etc., voy. DIVAGUER.

déliissé *dilifé* (Flémalle; p. 369).

déliit *déliit*; en flagrant ~ *so l' ichôd fêt*; *li min è sèch*.

déliiter, voy. CHAUX.

délivrance *dilivrance* (dè-).

délivre, voy. ARRIÈRE-FAIX.

délivrer *dilivrer* (dè-); *libérer*; *dilibérer* (dè-); arch. *riheûre*; être délivré de *èsse cwite di*; voy. DÉBARRASSER.

déloger *di(s)lodji*; *baguer*; voy. DÉ-
GUERPIR, DÉMÉNAGER.

déloyal, -e *dèlwèyâl*, -e.

déluge *dèludje*, -uje [-ûch].

déluré, -e *spitant*, -e; *aviné*, -éye; voy. DÉGOURDI.

délustrer une étoffe *dilustrer*.

démailler un tricot *di(s)tèhe*.

démailloter *di(s)jahî*.

demain *dimin*; à ~, huit heures *dis-qu'à d'min*, à *ût-eûres*.

démancher *di(s)mantchî*; *di(s)cower*.

demande *dimande*.

demander *dimander*; on vous demande *on v' houke*; *on d'mande après vos*; on est venu vous ~ *on-z-a v'nou vèy après vos*; ~ à sortir *dimander po sôrti*; vous demandiez à m'épouser *vos d'mandîz po m' marier*; je me demande pourquoi il est parti *mèrvèye è-st-i èvôye?*; voy. CURIEUX.

démanger, -eaison *dimagnî*, *kimagnî*, -èdje; *hagnî* (ki-), -èdje; *hôpi*, *hôte* ou *hòpièdje*; la tête me démange *mi tièsse mi d'magne*; *dj'a l' tièsse qui m' hôpèye*; j'ai des démangeaisons partout *i m' hôpèye* (*dj'a l' hôpe* ou *dès hôpes* ou *on hôpièdje*); *i m' hagne* ou *dj'a-st-on hagnèdje* *tot-avâ l' cwèr*; démangeaison à l'anus *ôpuzèye* (G, F); voy. CHATOUILLER, -EMENT, GRATTER.

démantibuler, démettre la mâchoire, voy. MACHOIRE; — par ext., *di(s)hâmoner*; *di(s)mantchî*; *dimazindji*; *dizawirer*, -èrer (-ourer F); *dimèsbrudji*, *kimèsbrudji* (*kiminsbridji* Villers-aux-Tours); *dizonguî*; — au p. p., *mâtibulé*, -éye; voy. DÉTÉRIORER, DISLOQUER, MEURTRIR.

démarche *démarche* (di- F); faire des ~ (pour qn) *cori*, *si r'mouwer*; faire des ~ inutiles *fé corwèye*; *fé dès coûsses al vûde*; *fé dès pas d' pouîtrin* (Jalhay); action de faire des ~ *coûr'rèye*, qqf. *corat'rèye*.

démarier, -age *dimarier* (dè-), -èdje; ~ les betteraves *di(s)coper*, voy. ÉCLAIRCIR.

démarquer, -age *dimarquer* (dè-), -èdje.

démarrer: le char ne peut ~ *li ichâr èst d'moré* ou *stantchî*; voy. EMBOURBER.

démasquer *di(s)masquer* (dè-).

démastiquer *dimastiquer*.

démâter *dimaster* (F).

démêlé *démêlé*; avoir des ~ (avec qn) *avu dès d'viseş*, *dès higne-hagne*, *dès d'fêtes* p. 717; voy. BISILLE, DISPUTE.

démêler, voy. DÉBROUILLER.

démêloir *difèsseû* (F; Roelenge); *difèstiheû* (F); *discramieû* (Durbuy, Tohogne); -*mû* Marchin; -*m'tcheû* Lierneux);

pingne à discrami (Huy); gros pégne (Wareme, Comblain); grand pégne (Voroux-G.; gr. péne La Gleize; gr. pîne Chevron, Gd-Halleux).

démembrer, -ement di(s)mimbrer, -èdje, -èmint.

déménagement baguèdje; époque du ~ bagâhe, f.

déménager baguer; ~ à la cloche de bois mète li clé d'zos l'ouh; baguer sins ichandèle (ou dèl nuî; divant l' djoû, sins lamboûr ni trompète, etc.); trosser s' bouye ou lever l' pèton sins payi (Couthuin).

déménageur bagueû.

démence, -ent, -e, voy. FOLIE, FOU.

démener (se) si d'miner; si k'taper; si k'bale; ~ furieusement si d'miner come on possédé (su mani come on dâné Malm.); danser sins mèstré; aler on bê lèvé; ~ au travail fraper, voy. ARRACHE-PIED.

démenti, s. m., diminti, -ihèdje.

démentir diminti.

démériter mâquer; fé 'ne fâte; avu dès lwèrts.

démesuré, -ément foû mèzeûre; voy. DÉGINGANDÉ, ÉNORME, -ÉMENT, EXCÈS; grandir ~ forcrêhe.

démètre di(s)mète; voy. DÉBOITER, DÉMANTIBULER, MACHOIRE.

demeurant: au ~ à rêsse; mâgré çoula; d'alièurs.

demeure: il n'y a pas péril en la ~ ci n'est nin on feû (ou ine véye) qui broûle; — (habitation) dimeûre, dimorance, voy. MAISON.

demeurer dimorer (d'mori Malm.; -ëuri Faym.; -ëuri Rob.); dimani (dumoni Verv., Stav., Malm.); de nouveau rid'morer, rid'mani; voy. RESTER.

demi, -ie dimèy, -èye; un pain et ~ on pan èt d'mèy (-èy Esneux; -èy Ben-Ahin; -é Verv., Stav., Malm.; -i Vielsalm, Bovigny); à ~ à d'mèy; à mitan; halî-halof, voy. COUCI-COUCI; il ne faut pas faire les choses à ~ i n' fât nin gâter l' vôte po in-ou; faire ~-tour fé 'ne dimèye; ratoûrner; demi-fou, demi-ivresse, etc., voy. FOU, etc.

démision démision, -chon (di- F); rimècihèdje, m.; donner sa ~ si r'mèrci.

démocrate démocrâte.

démodé passé d' môte; foû môte; c'est ~, plais' il a ploû d'ssus; voy. SURANNÉ.

demoiselle dimwèzèle, mam'zèle, arch. dam'zèle; petite ~ dam'zulète, mam'zulète; ~ d'honneur (à un mariage) èsclè-vèye (Verv.; hèv'lèye Jalhøy, Sart; hèn'leûse La Gleize); bâcèle du djeû (Charneux); voy. INSTITUTRICE; — ~

ou dame de paveur dame di paveû, fig. 248-9; — voy. LIBELLULE.

démolir, -ition, -isseur di(s)moûre, di(s)-moli, -ihèdje, -icion (-chon), -ihèû; ~ une maison laper 'ne mohone al valèye ou djus (dimouli, dirâyer Grandmènil); cette nouvelle m'a tout démoli cisse novèle-là m'a tot massacré, m'a cassé brès' èt djambes; voy. ABATTRE, COURBATU, DÉTRUIRE.

démon démon; diâle; un petit ~ on vrèye lustucru; c'est un vrai ~ c'est l' diâle tot fêt; on diâle d'infêr; on diâle-è-cwér, etc., voy. DIABLE, ENDIABLER.

démonstration démonstrâcion, -chon; faire des ~ d'amitié fé dèl fièsse, voy. ACCUEIL; faire des ~ bruyantes fé dès hîhâhâ, dès mirâbiliâ, etc., voy. CRI, EMBARRAS.

démonter di(s)monter; di(s)mantchi; être démonté (jeté à bas de son cheval) èsse bouhî djus d' si dj'vâ; se ~, voy. EMPORTER, EXASPÉRER, FACHER.

démontrer dimostrer; mostrer; fé vèy; prover.

démoraliser, voy. DÉCOURAGER.

démordre: elle ne démod pas de son idée èle vout avu s' vîr; c'è-st-ine vîreûse; qwand èlle a 'ne saqwè èl tièsse, èle ni l'a nin è cou.

démunir di(s)mûni; dihèssi; dimantchi; dimonter; dijôrni (D); dinanti (F); rar' di(s)porveûr (ard. dusporvèy); ~ de bétail dibîès'ler (rare), voy. BÉTAIL.

démurer di(s)murer.

dénantir, voy. DÉMUNIR.

dénaturer dinaturer (dè-); père dénaturé père qui n'a nolè âme (ou nou coûr).

dénégation noyèdje, m.

déniaiser di(s)grohî, voy. DÉGOURDIR.

dénicher (oiseaux) gridji ou rascoyî 'ne niyèye ou on nid (rascode Esneux, Flémalle, Bergilers, etc.); distrâre (dus-Stav.); gâter (Glons, Durbuy); bozer (Xhoris); pougn'ter (Seraing, Embourg); piyi (Odeur, Lantin; pigni Ans); hêchi (Voroux-G.); râyi (Flémalle, Hognoul; d'ray Vielsalm; k'ray Faym.); d'ziver (Jupille, Verv., -vrer Polleur; d'djiver Herve, Thimister, Petit-Rechain); d'finer (Bra, Grandmènil); k'fonde (Stoumont, Basse-Bodeux); potchi (Villers-S.-G.); caspiyi ou kutcharpouyi (Stav.) des nids.

denier, s. m., dèni (F); dini, d'ni, n'ni; néol. dègner; voy. ARRHES; un beau (ou joli) ~ on hêti patâr.

dénier, voy. NIER, REFUSER.

dénigrer, voy. DÉCRIER.

Denis Dinih (F), néol. Dènis'; église Saint-Denis Sint-N'ni, à Liège.

dénombrer, -ement *di(s)nomb*rer, -*èmint*.
dénommer *di(s)noumer*, *di(s)loumer*.

dénoncer, -ciation *dinonci*, -*cèdje*, -*ciâ-cion*, -*chon*; *rèpwèrter*; (t. d'écolier) *racuzer*, -*èdje* (*racus'poter* Esneux, Stav., etc.), voy. **RAPPORTEUR**; ~ un bail *rinonci*.

dénoter *dinoter* (*dè-*).

dénouer *di(s)nouki*; voy. **DÉLIER**.

denrée *dinrêye*.

dense *spès*, -*èsse*; [brouillard] très ~ *d'ine bèle sipêheûr*; voy. **DRU**, **LÉGER**.

dent *dint*, m.; d'enfant *dazoî*; saillante *broke*; ~ de lait *dint d' lècè*; ~ canine, molaire, voy. ces mots; [une vache] dont les dents s'usent *qui r'lyèye* (ard.); voy. **GOURME**; — ~ de roue *pèni* (G), *pègnon*; (t. de tiss.) ~ du ros *rozé*, *rizé* (Verv.); — ~ de broderie ou dentelle *dint* (F); *auj. dant-d-loup*; — avoir une ~ contre *qn avu 'ne pique conte* (qn), *avu* (qn) *è s' mantche*. Voy. **GRINCR**.

denteler *dinteler*.

dentelle *dintèle*; esp. de ~ *blonde*, *lirète*; ~ de bonnet, de chemise *binne*, *bind'ledje*; faire de la ~ *cayeter*; ~ en papier *frazète* (F).

dentellière (arch.) *cay'trèsse*.

denture *din'leûre*; *crèn'leûre*.

dentier *ratèlier*.

dentiste *dintisse*, *dantisse*; *plais' râyèû d' dintis*.

denture *dintèle*, *dintèure*.

dénué: il est ~ de tout *i n'a pus rin* (ou *d' tot rin*, néol. *rin du tout*).

dénuement: être dans un ~ complet *n'avu ni pan ni pèce*; *èsse tot d'hàs èt tot nou*; *èsse à cou tot nou* ou *à cou-bèbè*; *èsse às strins* (Ben-Ahin); voy. **MISÈRE**.

dépaqueter *di(s)pak'ter*; *di(s)wal'per*.

déparer *déparer*.

dépareiller, déparier *di(s)pêrî*.

départ *dèpârî*; j'aime mieux son ~ *que son arrivée d'inme mî sès talens qu' sès bètchètes*; — (t. de jeu) point de ~ *tape*; *lèsse*, f.

département *dèpârtèmint*.

dépasser *dipasser* (*dè-*); *passer* (*h*)*oute di...*; ~ les bornes *aler trop lon*; ~ le terme de la gestation (vache) *foraler*; *hêrlchi* (Stav., La Gleize); [vache] qui a dépassé deux ans sans vêler *forpassèye* (*fwèr*-Thimister); — (t. de bat.) ~ un autre bateau *trêmaler*.

dépaver, -age *dipaver*, -*èdje*.

dépaysé *dipaytèzé*; *dicolèbè*; *di(s)wèbî* (*tot d'wèsbî* Verv.); *tot pièrdou*; *dizô-riyinté*, -*anté* (*dè-*); *foû d' sès wèdes* (hesb.), voy. **DÉCONCERTÉ**, **DÉSORIENTER**.

dépecer, -çage *dipèceler*, -*èdje*; *kipèci*,

kipècelèdje; *kilèyi*, -*èdje*; ~ maladroite-ment *mascâcer*, -*èdje*; voy. **DÉCOUPER**.

dépêche *dèpèche*.

dépêcher (*se*) *si dispèchtî*, *si d(is)hombrer*; *s'avanci*; *si ramasser*; *si disponîf* (arch.); *su d'mouh'ner* (La Gleize); *se ~ à l'ouvrage*, voy. **ÉVERTUER**; *dépêchons-nous ! hay ! Ichèrians !*; *dépêchez-vous donc trossîz-v'*, *djans !*; voy. **COURIR**, **PRESSER**.

dépeigner *di(s)pingnî*; voy. **DÉCOIFFER**.

dépeindre *discrire*; *raconter*.

dépelotonner *di(s)bouler*; voy. **DÉVIDER**.

dépenaillé, voy. **DÉGUENILLÉ**.

dépendance *dipindance*; *aparînance* (*-lè-*), *al'nance*; *ac'cînse* (F); *dispînce*; *lès-âh'minces èl lès-apîndices* (*lès wèdes* Waremme, Jehay) d'une maison; *tenir* (qn) *sous sa ~ tîni è s' min* ou *è s' mantche* ou *d'zos sès pîds*.

dépendant, -e *dipîndant*, -*e*.

1. **dépendre**, v. tr., voy. **DÉCROCHER**.

2. **dépendre**, v. intr., *dipînde* (*dè-*); cela dépend *c'est dè vèyi* (*d'a vèy* Stav.); *c'est sèlon*, à *sè(r)lon*, à *sorlon*, *come il atome*; cela dépend de lui (que telle chose se fasse) *i n'a qu'à lèver s' deût*, *i n' tint qu'à lu* (*i pèrit à lu* Faym.).

dépens: aux ~ de *às dépîns* (*dèpans*, qqf. *dispans*) *di*; à *dètrimint di*; mais seul^t *condâner às dépans*.

dépense *dèpanse* (arch. *dèpînce*); *cos-tîndje*; causer de la ~ à qn *ècostèdjî qn* (*ècostadje* Faym.; *acostèdjî* Malm.); *restreindre ses ~ si rastrinde*; faire une ~ extraordinaire *fé in-èstra*, *on hâr èl boîsse* (*on hiris'* Verv.); faire de folles ~ *fé dès cous d' vatche* (Chênée).

dépenser *alouwer*; *dispande* (F); ~ à tort *forfé* (F); ~ follement *taper lès-ouh foû po lès f'gnèsses*; *alouwer à-mâlvâ*; *kitaper*, etc., voy. **GASPILLER**, **DÉBAR-RASSER**; ~ tout son argent *si mêle foû manôye*; ~ beaucoup pour embellir sa maison *fé dès frès àtoû di s' mohone*; voy. **DÉBOURSER**.

dépensier, -ère *alouweû*, *kitapeû*, -*eûse*, -*erèsse*; *prôdigue*; *prôfane*, etc.; femme ~ *ine trifogne*; *èle trifogne lès-édants di si-ome*; *èle magne lès gangnes à fêt*; *tot passe po l'âté dè gozi*; voy. **GASPILLER**, **PRODIGUE**.

dépérir, -issement *di(s)cwèli* (*ducouli* Malm.), -*ihèdje*, -*ih'mint*; *fèner* (ou *souwer*) *tot-èvoÿe*; *sètchi*; *lanwi*, -*ihèdje*; *èsse èl languidône* (F); *plais' aler so Hève* (Liège); *pèhî às vièrs*; [une personne] qui dépérit *qui fonde* (ou *heût*) *tote èvoÿe*; ~ faute de nourriture *s'acranichi* (Harzé); *dépèrissant lanwihant*, -*e*; *lanwis'* (F);

mèh'neûs (Glons); voy. LANGUEUR, -IR, -ISSANT.

dépêtrer un cheval, etc. *dipasturer* (F; Ben-Ahin); *difêht* (G; Esneux); *dupasser* (Lierneux); se ~, se tirer d'embaras si *sêlchî foû dès strins* ou *di spêheûr (foû dèl bouî'nore Jalhay)*; *ènnè v'ni foû*; si *dépêtrer* (Durbuy), si *dépêtrer* (Tavier); s' *dépêtroner* (Hanefte; si *diskipêtroner Huy*); si *k'sêlchî foû* (Harzé); s' *è k'tirer* (Comblain, Wanne, etc.); su *d'coich'ter* (Verv.); si *d'hièrpi* (Bovigny); su *ragraw'ter* (Stav.); si *sêlchî foû-mar'mêce*; voy. TIRER.

dépeupler, -ement *di(s)peûpler*, -âhe, f., -êdje, m.

dépiéter *dipîter*, -trer, -î'ler; (houill.) *dipol'ler*.

dépiquer, t. de couture, *di(s)piquer*.

dépister *dipister* (dè-).

dépît *displit* (*dispit* D; *dusplit* Verv., -pit ard.); en avoir un vrai ~ *ènn' avu l' coûr gros*.

dépîtant *anoyant*, *foulant*; voy. FA-CHEUX.

dépîter (se) si *(k')mâgriyi*; si *d'fotiner* (F); *bisquer*; *sam'ter*; *zûner*; si *môrfonde*, si *k'magnî*; *lim'ter* (Fléron, Liers); voy. FACHER; il en est fort dépitè *ènn' èst fwènt târté* (Ampsin).

déplacer, -ement *diplacer* (dè-), -emint; *bodji*; *bodji* (ou *candji*) *d' plêce*; déplacé *foû di s' plêce*; ne rien faire de déplacé *tini di s' lès* (Esneux); voy. OTER.

déplaire *displêre* (qqf. *diplêre*); il me déplait *i m' plêt mâ*, *i n' m'ahâye* (*i n' mi r'vint*) *nin*; il déplait à tous *i flêre à tot l' monde*; voy. PLAIRE, PROPOSITION.

déplaisant, -e *displêhant*, *mâ-plêhant*, *anoyant*, -e.

déplaisir *displit*; *displêhance*, f.; *displêzir* (arch. -zi); voy. DÉPIT.

déplanter, -ation *di(s)planter*, *râyî*, -êdje.

déplantoir *di(s)planteû*; *gobeû* (F); *râyeû* (F); voy. FOURCHE.

déplâtrer, -age *diplâstrer*, -êdje.

déplier *di(s)ployî*.

déplisser *di(s)plissî*; *di(s)pleûî*; *di(s)-crêt'ler*.

déploiement *di(s)plôyemint*.

déploMBER *di(s)plonki*; *duploMBER* (Stav. etc.).

déplorer, -able *rigrêter*, -âve.

déployer *di(s)ployî*; ~ son énergie, voy. ÉVERTUER; rire à gorge déployée, voy. RIRE.

déplumer *ploumer*, -eter; *di(s)ploumer*, -eter; — il se déplume, voy. CHAUBE; les poules se déplument, voy. MUER, REMPLUMER.

dépoitrailler, voy. DÉBRAILLER.

dépolir, -issage *di(s)poli*, -ihêdje.

dépopulation *dépôpulation*, -chon; voy. DÉPEUPLER.

déporter, -ation *dépôrter*, -âcion, -chon.

déposer (fardeau) *mête djus*; aidez-le à ~ sa charge *èdiz-l' djus* (arch.); ~ le harnais *taper l' burtèle djus*; ~ une mise au jeu *mête è djeû*; ~ de l'argent *mête* ou *dépôzer dès-édants* (*al banque*, etc.); ~ plainte *pwèrter plinîe*; ~ de la lie *dépôzer*.

déposition *dépôzicion*, -chon.

dépôt de crasse *takin*; d'argent, etc. *dépôt*; voy. CROUTE, EFFONDRILLES.

dépoter (plante) *di(s)poter*.

dépoudrer (peruque) *dipoût'ler* ou *-triner* (F), *-trer* (D).

dépouille mortelle *dépouye*.

dépouiller, -ement *dispouyi*, -êdje, -emint; au jeu, voy. DÉCAVER; ~ qn de tout son argent *sinni à blanc*; on l'a dépouillé de tout *on n' li a lèyi qu' lès-ouÿ po plorer*; ~ de sa peau *pèler*, voy. ÉCORCHER; ~ une terre de sa récolte *divèrti*; ~ les arbres de feuilles *di(s)-fouyeter*; de fruits *plok'ter*, *di(s)plok'ter*, *di(s)boubiner*, voy. CUEILLIR; ~ de plumes, voy. DÉPLUMER, MUER.

dépourvoir, voy. DÉMUNIR; se trouver dépourvu d'argent, de pain, etc. *toumer sins çans'*, *sins pan*, etc.; *toumer coûrt* ou *dè coûrt*; prendre (qn) au dépourvu *prinde al tchame*.

dépraver *di(s)praver* (F; néol. dè-).

déprécier, -ation *di(s)prêht*, -êdje; *blâmer*; *ablâmer*; *ravaler*, -êdje; *taper à rin*; voy. DÉCRIER.

dépression de terrain *rêfoncemint*, *fond*; légère ~ *foncé*, m.; *bahe* (Jalhay); ~ dans la campagne *fond'rêye* (Voroux-G.); voy. FOND, FONDRIÈRE.

déprimer, voy. ABATTRE.

dépuceler *di(s)puceler*; *plais' abwès-sener*, qqf. *striper*, *trawer*; voy. VIERGE.

dépuis *dispôy*, *d'pôy*, *pôy* (*dépôy* F; *dipô* Vielsalm; *dispô* Glons; *duspô* Warsage, Stav., Malm.); ~ lors *dispôy adon* (*duspô don Stav...*); ~ le matin *dispôy à matin*.

députer, -ation *députer*, -âcion, -chon.

déraciner *di(s)rêciner*; *râyî djus*; ~ [un mal] *riwèri à fond*; masse de terre soulevée par un arbre déraciné *tal'nê* (La Gleize, Jalhay).

déraïdir, **déroidir** *di(s)reûdi*; *dicwèd'ler*.

déraïller *potchî* ou *toumer djus d' ray*, *dèralier*; (houill.) *aler* ou *toumer foû guides* ou *foû binnes*.

déraisonnable *dirêzonâbe*, -âve (dè-);

[celui] qui n'a *nole idèye*; voy. IMPATIENT.

déraisonner *dirèzoner* (dè-); voy. DIVAGUER.

déranger, -ement *dirindji* (dè-), -emint, néol. *déranjer*, -é, -emint; *dizoûrner* (F; *duzoûrni* ard.); *di(s)wèbî* (*duwèsbi* Verv., Stav.); voy. INDISPOSÉ; dont la toilette est dérangée *digad'lé*; — (houill.) *kita-pemint*, *ricouâl'lédje*.

déraper, -age *bouler*, -èdje (*boler* Durbuy, Amay...); néol. *déraper*, -emint.

dératé, -ée *déralé*, -éye; *sins misse*, qqf. *nisse*; se dératé (par accident) *si misser* ou qqf. *nisser*; voy. ÉTOURDIR.

derechef, voy. ENCORE.

dérégler, -ement *dirégler* (dè-), -emint, -umint; avoir un appétit déréglé *djèri*; une vie déréglée *ine dibann'lèye vèye* (F); *one drale du trahé* (Verv.); voy. IRRÉGULIER.

dérider *di(s)crèl'ler*; *di(s)pleûti*; *di(s)-plissi*; — voy. ÉGAYER.

dérision, voy. MOQUER; cri de ~, t. enf., voy. FI.

dérivation *fàs bî*; de la Meuse, à Liège *dérivación*, -chon.

dérive (bat.): aile de ~ *zwère*; — aller à la ~ *ènn' aler avâ l'èwe*; *èsse so flote*, voy. DÉCHOIR, DÉCLINER, FLAMBER.

dériver un clou *di(s)hazi*.

derle, voy. ARGILE.

dermeste (insecte) *bièsse di lård*.

dérnier, -ère *dièrin*, *djèrin*, -inne (fém. -ène Malm.; -ine Faym...; *dèrin* Huy, Waremmé, Bergilers, Odeur, Les Awirs, Tohogne..., fém. -ine Huy...); l'année ~ *l'an passé*, l'année *passéye*; le mois (l'été) ~ *li meûs* (l'été) *passé*; dimanche ~ *dimègne passé*; payer le ~ verre au cabaret *payî l'ichèssèûte* (l' *viroûle* G); celui qui reste toujours le ~ au cabaret *li trouv'lète* (Odeur, etc.); au jeu de cartes, être le ~ à jouer *èsse drî-min*, p. 717; le ~ né, voy. CULOT.

dernièrement, voy. FRAICHEMENT, NA-GUÈRE, RÉCEMMENT.

dérobée: s'en aller à la ~, voy. ESQUIVER; regarder à la ~, voy. ÉPIER.

dérober *d'rôber* (arch., F); *haper*; *pici*; *sofler*; *adawî*; *agrawî*; *chipèr*; *noper*; *bozer* (F; Xhoris, Hognoul); *acsiper* (Sprimont, Stav., *agziber* ou *ègz-Voroux-G.*); *lurter* (Ampsins); voy. ESCAMOTER, FILOUTER, VOLER; se ~, voy. ESQUIVER.

déroger *dèrojer* (arch. *dirodji*, dè-).

déroïdir, voy. DÉRAIDIR.

dérougir *di(s)rodji*.

dérouiller *dirèni* (*durèni* Thimister,

dusrèni Warsage, *diruni* Comblain, *diruni* Durbuy); *dizàrèni* (*duzèrèni* Verv.); *dirun'ter* (Grandménil; *durum'ter* Stoumont; *deurign'ter* Arbrefontaine); *duruh'tiner* (Stav., Malm., etc.); *di(s)rodji*; *disrouyi* (Strée; *duroulier* Charneux; néol. *dèroulier*); *hurer* ou *rihurer*; se ~ les jambes *si d'lahi lès djambes*; voy. DÉGOURDIR, ROUILLE, -ER.

dérouler, -ement *di(s)rôler*, -èdje, -emint.

déroute *dèroute* (di-); *dilouhe*; *sâv'rèye*; *sav'trèye*; *poûsselâhe* (Trembleur); être en ~ *èsse al dibanne*, *avâ lès cwâres*; voy. DÉBANDADE, DÉSARROI.

dérouter *dèrouter* (di-); voy. DÉCONCARTER.

derrière, prép. et adv., *drî* (ard. *drîr* en finale: l' *acinte du drîr* le mur de derrière), ou *po-drî*; par ~ *po po-drî* ou *po li drî*; la chambre de ~ *lu tchambe durî* (Stav.); — s. m., le ~ [de la maison, etc.] *li drî* (*lu drîr* Jalhay, Stav., etc.); le ~ [d'une pers.] *li drî* ou *po-drî*; *cou*; *brodî* (F); *drî-min*; *drôdî* (F); *drodî* Verv.); *jèssârd*; *plais' noyé*, *pèuron*, *prüssyin*, -chin; *pépète* d'enfant; un gros ~ *on cou come li bådje d'Ougrèye*; tomber le ~ en l'air *tomber à cou-bèbè* ou *li cou-z-â hôt*; voy. ARRIÈRE.

dès, prép., *dès* ou mieux *dés*; *dès* aujourd'hui *dés-ouy*; *dès* demain *dés' dimin*; voy. DÉSORMAIS; *dès* l'aube, voy. AUBE; *dès* que, voy. AUSSITOT.

désabonner *dizabôner*, -ôn'ner.

désabuser *dizabûzer*, *di(s)tromper*.

désaccord *discôrd*, *discwêrd*, *dizacwêrd*, *mâlacwêrd*; néol. *dèzacôrd*; *dizûnion*; *dissincion*, -chon (*mâlacwêrdâye*, f., Rahier; -d'rèye Bihain); voy. ACCORD, BROUILLE, DISCORDE.

désaccoutumer, -ance *dizaco(u)stumer*, -ance; *di(s)fèti*, -ihèdje; *dizâbit(ou)wer* (*dibasti* Grandménil); voy. CORRIGER.

désachalander, voy. DÉCHALANDER.

désagréable, -ement *dèzagrèyâbe*, -âve, -emint (di- F); *hayâve*, -emint; *anoyant*; extrêmement ~ *afreûs*, *abôminâbe*, *tèrîbe*;

être ~ à qn *fé dè displît*; quelle personne (ou chose) ~ *quène pûnichon!*; faire les commissions ~ *dîre* ou *fé lès hontéûs mèsédjes*; figure noire et ~ *cajouma*, m. (F, G); une vieille ~ *ine vèye houp'rale* (*sacatrape*, *loupîye*, *trintche*, *macrale*, *troude*, *troudale*, à Sprimont *drougale*); *on vî char-à-bancs* (*sarazin*, *spaw'la*, *touwè*); *one vihe trutch* (La Gleize); voy. DÉCRÉPIT.

désagrèger, voy. DISLOQUER.

désagrément *dèzagrémint* (*dizagrèye-*

mint F); voy. CONTRARIÉTÉ, CONTRE-TEMPS.

désaltérer, -ant *disseûler*, -ant (F); *fé passer l' seû*.

désappointer, -ement *dizapwînter*, -emint; être désappointé, voy. ATTRAPER, DÉCEPTION.

désapprendre *dizaprinde*.

désapprouver *dizaprover*; *blâmer*.

désargenter *dizârdjînter*.

désarmer, -ement *dizârmer*, -emint.

désarroï *dîtêlêye* (W); en ~ *dihêssi*; *dîzouhî* (F); voy. DÉROUTE.

désassortir *dizassôrti* (dè-).

désastre *dézasse*; causer un ~, iron^t *fé mirâke*; voy. MALHEUR.

désastreux, -euse, -ement *dézasîreûs*, -e, -emint.

désavantage, -eux *dizavantêdje* (dè-), -êûs.

désaveugler *dizaveûgler* (dè-); *drovi lès-ouÿ* à qn.

désavouer *dizavouwer*; *rinoyî*.

désceller *dissêler*; ~ des gonds *di(s)-plonki*; voy. DÉPLOMBER.

descendre *di(s)hinde* (*dihyinde* Huy; *duhyède* Verv.; *duchinde* Lierneux); vers celui qui parle *ad'hinde*; par saccades *gloup'ter*, *ag'loup'ter*; par petites chutes prudentes *is' lèÿî clop'tiner* (Fize-F.); en glissant *rider al valêye*, *si lèÿî goter djus* ou *lâvâ*; faire ~ le niveau des eaux *ravaler* ou *fé d'valer lès-êwes*; *lès-êwes ravâlêl* ou *divalêl*; (houill.) *lèÿî djus* ou *lèÿî avale la cage*, etc.; ~ dans la mine *si mête so l' cwêde*; faire ~ la voie *fé d'hinde* ou *fé grâler l' vòÿe*. Voy. DÉGRINGOLER.

descente (pente) *dihinte*, *dis-* (*duhyinte* Chevron...); *dihindêye*, *dis-* (*dihyindêye* Huy); *pinte*; *dindêye*; *dupinte* (Wanne), *dipindêye* (Comblain); *valêye* (Hognoul; -êe La Gleize; *avalêye* Verv.); *one route qui s' duhint* (ou *s' dihyint*) *fwêrt* (ard.); — (houill.) voie en ~ *grâle*; — (bûch.) voie servant à la ~ des fagots du haut d'une colline, voy. GLISSOIR; câble de ~ (pour fagots) *divalêû* (Ferrières); — la Descente de Croix (tableau) *li Dêçante di Crwês*. — Voy. PROLAPSUS.

deschampsie flexueuse (graminée) *lu doûs* (Jalhay); *porête* (Sart); *bâbe dè gade* (Sourbrodt); *bâbe di gade* (Erezée); ~ gazonnante *û d' torê* (Stav., Malm.); *ouÿ di torê* ou *seû d' pourcê* (Erezée); *cou d' torê* (Grandmênil); *liêsse du torê*, *dorêt*, *bossêt* (ou *houssêt*) *d' ichin* (env. de Malm.); *bossène* (La Gleize).

description *dêscripchon* (*discripcion* F).
désembourber *distantchî*.

désemparer: sans ~, voy. CESSÉ.

désemplir *dizimpli*.

désempoisonner *di(s)pwêzoner*.

désenchanter, -ement *distchanter*, -emint.

désencomber *dicombrer* (*dis-*, *dè-*); *dihaler* (*dis-*); *dibarasser* (*dis-*, *dè-*); voy. DÉBARRASSER, DÉGAGER, ENCOMBRER.

désenfiler *di(s)filer*.

désenfler *dizinfler*; *divaler* (*ravaler* Stoumont); voy. DÉGONFLER.

désennuyer *dizanoÿî*; voy. DISTRAIRE.

désenrouer *di(s)ronhî* (*dironhiner* F).

désensevelir *dissêv'li* (F).

désensoreeler, -ellement *di(s)macraler*, -êdje; voy. EXORCISER.

désentêter *diliêster* (F).

désentraver (oiseau) *disbrâyeler*, *di-brâlier*; (cheval) *dufirdji* (Malm.); *di-fraper* (G, II, 519); *dipasturer* (Ben-Ahin); (chèvre) *deucwêd'ter* (Gd-Halleux).

désert *dézêrt*; parler dans le ~ *prêchî* ou *prêdjoler al vûde*; — la route est déserte *nole âme so l' vòÿe*; voy. VAGUE.

désertier, -eur, -ion *dizêrtier* (dè-), -êûr, -êdje.

désespérément *dézèspèremint*, -anmint (*dézèpèremint* D).

désespérer, -ant, -e *dézèspèrer* (*di-*), -ant, -e.

désespoir *dézèspwêr*.

désétamer, -age *distinner*, -êdje.

déshabiller *di(s)moussi*, qqf. *plais' diboubiner*, *dihâgn'ter*; se ~ *si d'moussi*; *bodji* ou *disfé sès mousemints*; *si d'biÿî*, surtout des vêtements du dimanche (mais ordinaire en ard.); *plais' ou grossièrement is' diguign'ter* (Voroux-G.); *su d'gad'ter* (Jalhay).

déshabiter, voy. DÉSACCOUTUMER.

déshâriter *dizêrtier* (dè-); *priver* (*s' parintêdje*); *fé passer (in-êfant) po bastâ*; *fé (in-êfant) bastâ*.

désheur *dizeûri* (F); *du-* Stav., Jalhay).

déshonneur *dizoneûr* (dè-) [qqf. f.].

déshonorer, -able, -ant, -e *dizonorer* (dè-), -âbe, -ant, -e; il a commis un acte déshonorant *il a 'ne lêde plome à s' tchapê*.

désigner, -ation *dézigner*, -âcion, -chon; voy. INDIQUER, -CATION.

désillusion: une grande ~ *on fameûs distchantemint*; voy. DÉCEPTION.

désinfecter, -tion *dipuſkîner*, -êdje.

désintéresser, -ement *dizintèresser* (dè-), -emint; je me désintéresse de cette affaire *dj'enn'a ni crâs ni mêgue*; *dj'enn'a d' keûre*; *dji n' mi r'toûne nin lâ-d'ssus*.

désinvolte, voy. JEAN-FOUTRE.

désir *dézir, d'zir*; au printemps, même vieux, on a des ~ à prétins, on s'rissint ou on-z-a co dès p'lits r'ssintédjes; ~ immodéré *djèriédje*.

désirable *d(è)ziràbe, -ève*; il serait ~ que... *i sèrèût à sohèl qui...*; *i vâreût (fâreût Tohogne; fârut Huy, Ben-Ahin, Couthuin, Tavier) co mîs qui...*

désirer *d(è)zîrer*; que désirez-vous ? *qu'ârîz-v' vol'î don ?*; on n'a jamais tout ce que l'on désire *on n'a mây tos lès pàs qu'on k'hosse*; ~ vivement qch *djêri (djêriever Grandménil; djêler Bassenge) so...*; *guêver (djêver F; Seraing) so...*; *lèmer (Stoumont...; lêm'ler Stav., Gd-Halleux; lèner Esneux...), glêter, linw'ler (linwi Ampsin) après...; tirer (sêlchi, stîlchi, fé) l' linwe après...; fé 'ne grande (ou longue) linwe après...; èsse rafâré après...; pînde après... (La Gleize : i-gn-a longtins qu'i pîndève après); il le désire follement i mourt après; lès-oûy li gotêt après (Jalhay); voy. HALETER; ~ le mâle, voy. CHALEUR.*

désireux, -euse *d(è)zîreûs, -e*; je suis ~ de partir *dj'a èvèye d'ènn' aler; dji vòreû bin 'nn' aler; dj'ènn' îreû vol'î.*

désister, -ement *dèzîster (dè-), -èminl.*

désobéir, -issant (enfant) : *in-èfant qui n' houîte nin, qui houîte come on p'tit ichin (ou come li tchin d'à Godâ), qui n'a nôle écoute (nôle houîte Tavier, Strée, Bergilers; nou nisse Voroux-G.); il èst mâlâhèye, volontère, hayève; d'un chien : i n' houîte nin, i n'a noul apèl, i lance (Tohogne).*

désobliger *dizoblidjî.*

désobstruer, voy. DÉBOUCHER, DÉGAGER, DÉSENCOMBRER.

désœuvré *dizouhî (F); balzineû, -eûse, -erèsse; voy. OISIF.*

désœurement *balzin'rèye; voy. FLANER, OISIVETÉ.*

désoler, -ant, -ation *dizoler (dè-), -ant, -âcion, -chon; se ~ si d'louhî; is' taper al dibâtche (Flémalle), voy. ÉPLORE.*

désordonné : *tapage ~ bacara, bacanâl, etc., voy. TAPAGE; appétit ~ djèriédje.*

désordre *dizôr, dèzôr (arch.), dèzôrde, -orde; ubèbô (Wandre); apanaje; atèlèye, f.; bazâr; cafu (arch.); kidjètédje, -erèye; kifràgnédje; kitapédje, -erèye; intrimèlédje; margaye; rédifice; tripis' (bômarègn Flémalle; cayon Sprimont; ahan Villers-S.-G., Bovigny); mettre en ~ *dihâmoner; kidjèter; kifràgnî; kitaper; mète onk so l'ôte, cou d'zeûr cou d'zos; stramer (taper du strime èt du strame Verv.; du scrime du scrime Jalhay); dilâbèrner (Voroux-G.); en farfouillant trifouyî;**

*intrimèler; un ménage en ~ on k'tapè manèdje; quèle atèlèye ! i fèt là come amon Librih; c'èst come on vi-war; on manèdje al biwac (Vottem); voy. DESSOUS; laisser traîner des objets en ~ *lèyi tos sès camadjes avâ lès djeûs; lèyi warloker sès-afèrcs avâ lès vòyes (Bergilers); voy. BOULEVERSER, BROUILLAMINI, COHUE, PÈLE-MÈLE...**

désorganiser *dizôrganizer (dè-); voy. DÉRANGER.*

désorienter *dizôriyinter, -anter (dè-); dumèrler (Jalhay, dumèrler Sart); voy. DÉCONCERTEUR, DÉPAYSÉ.*

désormais *dès-oûy; à rés' d'oûy; à pârti (ou ddter) d'oûy ou d'asteûre.*

désoquer *dizoh'ler (dizohî F).*

desquamer, -ation *di(s)hayeler, pèler, -èdje.*

dessaisir, -issement *dissèzi, -ihèdje, -ih'mint.*

dessaisonner, t. de cult., *dissâh'ner (arch.).*

dessaler, -aison, -ement *dissaler, -èdje (deûtrimper Faym.).*

dessangler *dicingler, dissingler.*

dessécher *souwer, voy. SÈCHER, RATA-TINER; ~ à feu doux hèzi (Verv.); se ~ sur le feu gôti; le soleil dessèche le tonneau li solo disclèyih li tonè, voy. ÉBAROUIR; j'ai le gosier desséché dj'a l' gozi tot arèni ou l' djèrdjète arènèye.*

dessein *dèssin; plan; fèye; il a de mauvais ~ il a dès mâlès-idèyes; il contrecarre tous-mes ~ djèl trouve lofer-so mès vòyes; à ~, voy. EXPRES.*

desseller (cheval) *dissèler.*

desserrer *dissèrer; distrinde; di(s)lâker; lâker une corde, syn. diner del lâte ou d' l'âhe à une corde; discrâver un écrou; di(s)clamer en enlevant des crampons; voy. DÉCRAMPONNER, DÉTENDRE.*

dessert *dèssèrt (dèssèrve F); plais' ine saqwè po r'souwer l' dint.*

desservant d'une cure *dichèrvant, arch. dissièrvant.*

desservir *dichèrvi, arch. dissièrvi; ~ la table dihaler ou wèster l' tâve (rastrinde lu tâve Stav.; wèster l' dèssèrve F).*

dessiller les yeux, voy. DÉSAVEUGLER.

dessin *dèssin; ~ confus carimadjôyes.*

dessiner, -ateur *dèssîner, -eû, -ateûr.*

1. **dessoler** des terres *dissâh'ner (arch.).*

2. **dessoler** un cheval *strâler, dustrâler (Verv., L).*

dessouder, -ure *dissôder, -èdje; di(s)-brazî, -ihèdje.*

dessouler *dissôler.*

dessous, adv., *dizos; là-~ là-d'zos; par-~ po-d'zos; en ~, voy. AVAL, BAS;*

regarder en ~, sans lever franchement les yeux *louki d'zos ér*; regarder en ~, comme la vache prête à donner un coup de corne *bwèrgni*; bronker (La Gleize, Faym.; *bróki* Jalhay); *jé l' heure* (Chevron); *jé one léde hore Wanne*); *hour* (Gd-Halleux); *louki po d'zos hore* ou *duzos lès hores* (Stav.); *louker po d'zos l' cina* (Lierneux); aller bras dessus bras ~ *ènn' aler* (ou *si f'ni*) à cabasse ou brès' *dizeûr brès' dizos*; tout est sens dessus ~ dans ce ménage *tot-à-fét va l' cou-z-à hôt* ou *cou-d'zeûr cou-d'zos* (ou *ést hatch-èt-malch F*) *divins g' manèdje-là*, voy. PÈLE-MÈLF; celui, celle de ~ *li d'zotrin, -inne*; — loc. prép., [passer] par ~ la table *po-d'zos l' tâte*; par ~ la jambe *po-d'zos l' djambe*; sortir de ~ terre *vini foû di d'zos tère*; — s. m., le ~ *li d'zos*; avoir le ~ *avu li d'zos*; au ~ *à-d'zos, à-d'-dizos*; à une lieue au ~ de Liège *à ine eûre pus bas qu' Lidje*; connaître les ~ d'une affaire *kinohe li fond dè pot*; *savu lès ca èt lès ma* ou *l' pouna èt l' covà*; un ~ de tasse *on platé* (ou *d'zos*) d' tasse.

dessus, adv., *dissus* (montez *d'ssus*; *rimèlez-l' dissus*) arch. *sus*; là ~ là *d'ssus* (comp. là-d'zeûr : là-haut); par ~ *po-d'zeûr*; celui, celle de ~ *li d'zotrin, -inne*; dans des l.-d. *so(u)vèrin*, voy. AMONT, HAUT; sens ~ dessous, voy. DESSOUS; — loc. prép., par ~ tout, voy. SURTOUT; cul par ~ tête *cou-d'zeûr cou-d'zos*; j'en ai par ~ la tête *dj'ènn'a à-d'-dizeûr dèl tièsse* ou *disqu'à d'zeû l' tièsse*; par ~ le marché *à-d'-dizeûr* (ou *al copète*) *dè marchî*, ou *dizeû l' marchî*; — s. m., le ~ (la face ou partie supérieure de qch) *li d'zeûr*; prendre le ~ (sur sa douleur) *prinde li d'ssus*; au ~ *à d'zeûr, à-d'-dizeûr*; coupez-le au ~ *côpez-l' dizeûr* (comp. *côpez li d'zeûr* : coupez le dessus); au ~ des vignes *dizeû lès vègnes*; travailler au ~ de ses forces *ovrer à-d'zeû d'* (ou *à-d'zeûr di*) *sès juèces*; au ~ de moi *dizeûr mi*, *à-d'zeûr di mi*; au ~ de nous *dizeû nos-ôles, à-d'zeûr di nos-ôles*.

destin, **destinée** *dèstinèye*; *sôrt*, m.

destiner, **-ation** *dèstiner* (di- F), **-âcion**, **-chon**; être destiné aux honneurs *èsse apèlé às-oneûrs*.

destituer, **-ution** *dèstit(o)uwer* (disti- F), **-lucion**, **-chon**; *di(s)mète*; *mète foû di s' plèce*; *mète à pi*.

destruction, **-teur**, **-tif** *distrucion*, **-kchon**; *distruhèdje, -heû, -hant*.

désuet: mot ~ *on vi mol qu'on n' s'è chèv pus*.

désuétude: laisser tomber en ~ *lèyi toumer djus*; loi tombée en ~ *lwè toumèye djus*; des usages tombés en ~ *dès vis-àzèdjes qui l' tins a forcrèhou*.

désunir, **-ion** *dizûni* (dè-), **-nion** ou **-gnon**; ~ [deux amis] *dèfâfjer* (Rob.); voy. DÉSAACCORD, DÉTACHER, SÉPARER.

1. **détacher**, voy. DÉGRAISSER.

2. **détacher**, **-ement** (néol.) *dètacher, -emint*; (au sens propre) *di(s)tèchè*; *di(s)tèler*; voy. DÉSUNIR; un chien *di(s)-lahî*; des objets adhérent l'un à l'autre *di(s)claper*; ~ en tordant *wèrci* (Voroux-G., p. ex. *dès cèmes di pétrâle, di rèceue*, ou *po ràyi on dint, po d'tèler deûs-ohés*, etc.); le noyau des prunes se détache facilement *lès prunes su d'hâflèt bin* (Rahier); voy. ÉCORCE; (houill.) ~ la houille *abate li* (ou *al*) *vonne*; se ~ *dielaper, diptaki*; en lamelles *hayeler*; en miettes *miyeler, miyeler, qqf. mign'ler*; par morceaux (plafond, peinture, tapisserie) *is' di(s)plâgn'ler* (Voroux-G.).

détail, **-ailler**, **-ant** *dètay, -alier, -ant*; [acheter, vendre] en ~ *al kitèye, al ricôpe, al (ri)côpe-gueûye*, arch. *al minowe* (ou *vinowe*) *min*; revendeur en ~ *marchand al kitèye; rivindeû, ricôpeû*, f. *-erèsse; martchotè* ou *-leû*; donner des ~ sur... *dîre què èt come* (ou *lél et télemint*) *avou...*

détaler (marchandises) *di(s)hâgn'ner*; — (fuir) *mostrer lès talons*, voy. DÉGUERPIR, ENFUIR, ESQUIVER.

détasser (le gerbier) *distèsser* (Glons).

déteindre, v. intr., voy. DÉCOLORER.

dételer *di(s)tèler*; ~ le bœuf du joug *dudjonde* (Jalhay); — (renoncer à l'amour) *riployi l' herna*.

détendre *diinkî*; *djîngler*; *lâker* (di-, ri-); *lacher*; *lâspi* (Stav., Grandménil); *lanspli G*; *lâspi* Jalhay; *lèspi* Malm.; *alâspi* Coq); voy. DESSERRER, MOU, TENDRE.

détenir *di'ni* (*distinre* Seraing; *di'lère* Vottem; *du'tinre* Stav., etc.); ord' *rit'ni*.

détente *clitchète* de fusil, etc.; lâcher la ~ *di(s)clitch'ler*.

détériorer *abîmer*; *dimôdurer*; *diranciner* (F); *dran-, dron-* F); *mèsbrudjî* (misbridji Huy); par l'usage *alouwer*; ~ meubl., mur, etc. *digrogn'ler*; *dihâmoner*; ~ les arêtes d'un meuble, etc. *dirièster*; [objet] *détérioré dital'te* (Glons); voy. DÉGRADER, DÉMANTIBULER, GATER.

déterminer, voy. DÉCIDER.

déterrer *di(s)tèrer*.

détestable *dètèstâbe, -ève*; *abôminâbe*; *afreûs*; temps ~ *on tins d' tchin*; on *sacri tins*.

déterester *dèlèster*; *hère*; *abôminer*; voy. AVERSION, HAINE, HAÏR.

détisser *di(s)têhe*.

détonation *pêtêdje*, m.; (onom.) *boum*; *pif-paf*; voy. ÉCLATER.

détonner en chantant *cwèrner* (F); *èsse foû ton*.

détordre *di(s)twêde*; *di(s)twêrtchî*.

détortiller *distwêrtchî*; voy. DÉBROUIL-
LER.

détour *dêtoûr*; au ~ du chemin *â toûrnant* ou *al toûrnêye dêl vôte*; faire un ~ *crâwer* (F); une route qui fait des ~ *ine vôte qui crâwêye, caracolêye* ou *toûrnî-
kêye, qui fêt dès caracoles, dès toûrs èt dès
raloùrs (dès crankions Grandmênîl, dès
calournonts Fize-F., dès caloûrnas ou
caloûrnîkas Durbuy); [un homme] sans
~ franc, toû rond; user de ~ toûrner
dêtoû (dê pot); [dire] sans ~ cârêminî,
frank'mîni, toû crou, toû plat, toû pla'mîni,
pla'kîzak, toû foû dès dintîs; sins jê nou
pleû; sins crankî (Durbuy); hêyetanmîni
(Sprimont); hêyetant-ridant (Comblain);
hâyetemîni; hêyênète (Stav., Malm.), etc.,
voy. BARGUIGNER, HÉSITER, NET; je le
lui ai dit sans ~ *dji lî a dit toû hotchî*
ou *dji n' lî a nin hotchî; dji lî a djâzé*
(*toû*) *foû dès dintîs; dji n'a né fêt dès-intri-
calches* (Voroux-G.).*

détournement *dêtoûrnêmîni*.

détourner *di(s)toûrner*; il a détourné la
conversation *i m'a tapé foû rinne*; ~ qn
de son projet *dêtoûrner, disconsi*; ~ de
l'argent *dêtoûrner*.

détraquer *dêtraquer; dimantchî; dima-
zîndjî; dizongûl; se ~ toumer è 'ne
blêsse*; [la machine] est détraquée *è-st-
èclawêye*; [la serrure est] détraquée *fwêr-
cêye (fôrcîe Flémalle, -ie Malm.), jolêye*
(Sprimont...); *cassêye, dêrîndjêye; d'han-
guînêye* (Verv.), *d'mazîndjêye* (Jupille),
d'valkîzêye (Glons), etc.; mes jambes sont
détraquées de fatigue *mês djammes sont
ristokêyes* (Liers); il a le cerveau détraqué,
voy. CERVEAU, FOU; objet détraqué
ârtîfajye; voy. DÉMANTIBULER, DISLO-
QUER.

détrépe *dêtrimpe* (di-, dis- F), *dêtram-
pe*; de l'acier *di(s)trimpêdje*; — mariage
en ~, voy. CONCUBINAGE.

détréper l'acier *di(s)trimper*; *détrépe*
de pluie *rêwî*, etc., voy. DÉLAVÉ, TREMPER.

détrésser *dêtrêsse* (dê-); *languidône* (F).

détrésser *di(s)trêssî*.

détrément *dêtrimîni; damadje, prédju-
dice; twêrt*.

détritus *trîgus*, voy. DÉBRIS; ~ servant
de fumier *cîndris'*; *têrot* (Ampsin).

détromper *di(s)tromper; dizabûzer*.

détrôner *di(s)trôner* (dê-); jouer au
roi détrôné *djouwer à ichêstê-laridê*
(-rêguînê F; -dêridê Seraing).

détrousser *di(s)trossî*; au fig. *dîvalîzer*
(dê-); *di(s)boubîner*; arch. *d'rôber*.

détruire *dîstrûre; distêrminer* (F);
èstêrminer; rézoûde à rin; mettre en
pièces *spiylî*; ~ des nids, voy. DÉNIGHER;
une maison, un objet, voy. DÉMOLIR,
DÉTÉRIORER; ~ en frappant, en lapidant
mascrâwer.

dette *dête*; faire une ~ *jê* ou *mête on
croc'*; *jê on rôzî* (Trembleur, Verv.,
Malm.); être criblé de ~ *avu l' cou plin
d' dêtes; aveûr dès crokêls toû costê* (Stav.,
Malm.); voy. DÉBITEUR.

deuil *doû*; être en ~ *èsse di doû*;
porter le ~ imparfaitement *hêrtchî l' doû*
(Flémalle); faire son ~ de qch *fê 'ne creû
d'ssus; loylî à s' djambe*.

deux *dêus*; deux ou trois arbres *dêus'
trêus-âbes*, voy. OU; entre les ~, voy.
COUCI-COUCI; ~ jumeaux *ine djêmale*;
jouer ~ contre ~ *djouwer âs k'pagnons*
(F); tous ~ *tos lês dêus*; toutes ~ *totes
lês dêus (tôtês dêus Esneux)*; nous étions
~ *nos-êstîs (â) nos dêus*; il y en a ~ de
trop *enn' a dêus d' trop'*; le ~ *aôût li
dêus d'awous'*; nous en avons ~ *nos
'nn'avans dêus* [dans les six derniers
exemples, l'ard. prononce *dêus'*: Jalhay,
Stav., Malm., Vielsalm, etc.]; deux de
mes frères, de mes sœurs *dêus d' mês frês,
dêus* ou ord' *dêus' di mês soûrs* (devant n.
fém.; en ard. *dêus'* dans les deux cas); à
nous ~, mon père et moi, on ne s'ennuie
jamais *nos dêus m' père, on s' plêt toû
bin*. Voy. AN, DORMIR.

deuxième, -ement *dêûzinme* (-ême War-
sage, Verv.; -ime Stav., Malm., Vielsalm;
-ime Faym., Bihain), -emîni.

dévaler *dîvaler; rôler* (*rider, toumer*) *lâvê*
ou *al valêye*; voy. DÉGRINGOLER, DESCEN-
DRE.

dévaliser, voy. DÉTROUSSER.

dévalancer *divanci; prinde li d'vant;*
prév'ni (*prém'ni*).

devant *divant*; prendre les ~ *prinde
l'avance* ou *li d'vant*; je vais au ~ de nos
invités *dji m' va rêcontrer nos djîns*;
un ~ de chemise *on d'vant di lch'mîhe*;
ine chêmîzête; petite pièce ~ la cuisine
(ard.) *ichambe duvanî*.

devanture *divanteûre*, néol. -iûre; —
(bat.) ~ des écoutilles *vênin* (G; *vêlin*
Ombret).

dévastateur, voy. BRISEUR.

dévaster, -ation *divaster* (dê-), -âcion,
-chon; *ravadjî; jê dê ravadje*; voy.
SACCAGE, -ER.

déveine, VOY. GUIGNE.

développement du pis avant le vêlage, VOY. INFLAMMATION.

développer un paquet *di(s)walper* (*du-fûler* La Gleize); se ~, VOY. CROÏTRE, FORMER; se ~ par accumulation lente (colère, maladie, feu, etc.) *djômi*, *djô-miner* (*câmi* Jalhay), VOY. COUVER.

devenir *div'ni* (*dim'ni*, qqf. *difni*); ~ mauvais *toûrner mâ*.

dévergondé, -ée, -age *dèvergondé*, -éye, -éje; *mâ-prové* (F); *di(s)bâtchi*, -éye, *di(s)bâche*; un ~, VOY. COUREUR, LIBERTIN; une ~ *ine sins-oneûr*; *ine bâcèle à l'alûre* (F); *ahèsse*; *brode*; *chabraque* (*heûke* Lierneux...; p. 719); *cute* (Verv.); *cahûle*; *cwâlche* (Jalhay); *flatche* (Trembleur); *galorse* (Faym.); *gargousse* (H); *landreûye* (Sart); *lêhe*; *lovèsse* (D); *mâssi wasse* (Bergilers); *pê*; *pêlèle*; *pujkène*; *putin* (*pitinne* F); *ripasséye*; *savale*; *rosse*; *trôye*; *trute*; *vatche*...; *li ichèrsi dès pôves*; VOY. FILLE, GRISETTE.

devers *divè*; *vè*, VOY. VERS 2.

déverser *di(s)vièrser*.

déversoir *dèverswèr* (ou *rèverswèr* Huy); *duhédje*, f. (Malm.), VOY. DÉCHARGE; *vène*, f., surtout dans des l.-d.; VOY. VANNE.

dévêtir, VOY. DÉSHABILLER.

dévider du fil pour faire l'écheveau (arch.) *hâspler* (*ha-* Malm., *hè-* Verv.) ou *fé l' hâsplèye*; ~ l'écheveau en pelote *di(s)vôre*, *di(s)vôti* (-*tyi*, -*tchi* Stav., Chevron; -*tier*, -*tcher* Wanne, Lierneux; *duvôde* La Gleize, Bihain; *divôder* Grandmênil; *divôler* Flémalle); ~ l'écheveau de laine *di(s)vôre*, etc.; *dilonhi* (Durbuy); *disbôrer* (Waremmè); quantité de fil *déhivée hâspleûre* (F).

dévidoir vertical pour faire l'écheveau de fil (arch.) *hâspleû*, fig. 331; *hasse*, m. (Stav., Malm., Durbuy; *hèsse* Verv.); *molin* (Lierneux); ~ horizontal pour mettre en pelote, fig. 765 (arch.) *divoleû* (F; Sprimont); *corone*, f. (La Gleize, Stav., Malm.); *djèrwinne*, f. (Chevron, Gd-Halleux, Bihain, Bovigny, Grandmênil); *toûrnikèt* (Xhoris); spécial^t, pour la laine, ~ horizontal servant aux deux opérations *hâspleû* (Bergilers); ~ de tisserand *stalon* (Havelange); pied du ~ *stalon* (G, F); ~ de la tresseuse de paille (Glons) *toûrnikèt*, fig. 701.

dévier *ichèri k'iwèrti*; *aler* ou *si laper foû vôte*; *crâwer*; *wârtchi*, -i (G); *si dis-toûrner*; il a fait ~ la conversation *i m'a lapé foû rinne*; VOY. DÉRAILLER.

devin, -eresse *macrè*, -ale; *diheûse di vrêyes*.

deviner *ad'viner*; ~ juste *laper d'ssus*; *mêle li deût d'ssus* (arch. *sus*); je devine où vous voulez en venir *dji v's-ê avou vos gros sabots*; je devine ce qu'il me veut *dj'ode gôula come ine vôte à lârd*; laisser ~ son jeu *is' lèyt d'veûy* (Flémalle; p. 717); renoncer à ~, VOY. LANGUE.

devinette *ad'vina*, m. [exemples dans DL: *Ane*, *awèye*, *brike*, *dè*, *djusse*, *sâni*, *sêch* (sac); *fèrou* p. 718].

devineur, -euse *ad'vineû*, -eresse.

dévirginer, VOY. DÉPUCELER.

devis, VOY. CAUSER, PROPOS; ~ d'un ouvrage *dèvis*.

dévisager *rilouki*; *louki d'vins lès-ouÿ*; néol. *dèvizajer*; VOY. REGARDER.

devise (formule, sentence) *dèvisè*.

deviser, VOY. CAUSER.

dévisser *divistrer* (*duviz'ler* Verv., Stav.), VOY. VISSER; -- (techn.) *dimouflet*, -*f'ler*.

dévolement, VOY. DIARRHÉE.

dévoiler *diuwèler* (*dubliker* La Gleize; *fé 'ne grawe Voroux-G.*), VOY. DÉCOUVRIR, RAPPORTER.

1. **devoir**, v. tr., *deûr* ou *diveûr* (*deû* Bassenge; *dûr* Huy, Vielsalm; *duvleûr* Malm.; *divou* Flémalle, Glons); dois-je vous aider? *vis vou-dj' édi?*; [laissez-moi partir] je dois être ailleurs *dja mészâhe ôte pâ*; VOY. DÉBITEUR, DETTE.

2. **devoir**, s. m., *diuwèr*; faire son ~ *tchèri dreût*.

dévoré *dèvorèr* (*di-* F); *magnî come on leûp*; il dévorait tout (d'un affamé) *i magn'reût lès fièrs Sint-Linâ*; VOY. GOINFREUR.

dévot, -e, -ement *dèvôt*, -e, -emint ou

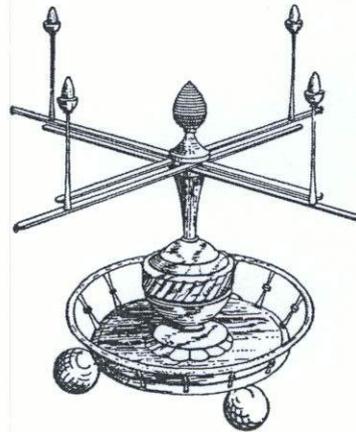


Fig. 765 : dévidoir horizontal, *divoleû*. Liège, vers 1850.

dévociêsemint; un faux ~, capable de tout *magneû d' bon Diu, tchiyeû d' diâle*; voy. BIGOT.

dévotieux, -euse *dévociêûs, -e*.

dévotion *dévociôn, -chon*; femme d'une ~ *outrée ine sacri bêguène di covint*.

dévouer, -ement *dévouwer (di- F)*; *dévouwemint (divow- F)*.

dévoyer, voy. DÉTOURNER, ÉGARER.

dextérité, voy. ADRESSE, ADROIT.

dia hâr; *hârû*; *ârû-âr*; hesb. *pr. pr. preur*, qqf. *prî*; pour les bœufs (arch., Sart) *ték*; à hue et à ~ *hâr èt hol'*, voy. ÇÀ.

diabète *li soucrêye pihole (F)*; *li maladêye dè souke*.

diable *diâle, djâle (-ale Bassenge; -âle Huy, Durbuy)*; *boye (F; Verv.)*; arch. *calin*; *cowèt*; *li p'tit neûr*, voy. DÉMON; avoir le ~ au corps *lchârmer*; *avu l' diâle è cwêr (ou è cou, èl panse)*; *assoti, arêdjî*; *c'èst-one âgaye (Verv.)*; un pauvre ~, faire qch à la ~, voy. PAUVRE, GROSSIÈREMENT; envoyer au ~ *èvoÿî à diâle (èt co pus lon)*, à los les *diâles*, às *sî cints mêyes diâles*; *èvoÿî bouler ou dinguer*; *jé bâhî brézèle*; *èvoÿî al lchêsse às lûrcètes (Xhoris; voyî às lûrcètes Polleur; èvoÿ às lûrcètes La Gleize; èvoÿî à lûrcètes Jalhay)*; va-t'en au ~! *va-z-â diâle, à bêrdoÿe, à brode, al cole, al dièle, al djâlêye, al djote (al doÿe Jupille)*; às *jêbes po l' gade, al mostlâde, al pêrote*; *al trole (D)*; às *viêrs*; às *zivêrcôf*; *va-s' pêhî às lûrcètes (Glons)*; *va-s' lînde às mâticoûs è fond d' Mâv'lindje (Huy)*; *va-s' tchêye*; *va-s' ti fé tchîr ou fé mêle dês bwêtes (fé garst Verv.)*, ou *fé pinde à Sint-Djîle (ou è bwès d' Ardène)*; qui n' *coûrs-tu è Rolandgoÿe!*; *dji vôreû qu' li ploumasses li beûr!*; etc., voy. EMPORTEUR, ENRAGER; l'affaire est au ~, voy. AVAUL'EAU.

diablement *diâl'dimint (dj-)*, néol. *diâ-blémint*; il fait ~ *chaud i fêt tchôd qu'arêdje ou qu'po-z-assoti*; voy. ENRAGER.

diablerie: il y a de la ~ *là-dedans n'a on diâle là-d'vins*.

diablotin (génie bienfaisant, talisman) *pâcolêt*; (enfant) *lustucru, diâle rênant*, etc., voy. ESPÈGLE; (jouet) *Cacaÿougna*, fig. 161.

diacre *diyake*.

diadème *diyadinme*.

diagonale (esp. d'étoffe) *diyagonâle*.

dialecete de Liège *lidjwès*: *walon l.*, *patwès l. (lidjeûs ard., condr.)*; ~ *allemand plat al'mand*.

dialogue *diyalogue*; voy. CAUSERIE.

diamant *diyamant (dya-, dja-)*.

diamètre *diyamète*.

diantre *diam'* ou *diêm'* (F); *diâm'* Jalhay); *diâle*; *èy!*

diantrement, voy. DIABLEMENT.

diaphane: d'une personne ~, *èlle èst si mêgue qu'èle trawe ou qu'on veût câzi oule di s' cwêr*; voy. TRANSPARENT.

diaphragme des bovidés *lahète, f.*

diarrhée, néol. *diyârêye (djêrée Stav.)*; *divwêgemint (dèvoÿemint Verv.)*; *divûd'mint, -ûn'mint (Durbuy, Stoumont; -ûl'mint F; Huy, Waremmes, Glons; -ul'mint Vottem)*; *vûd'mint, vûn'mint (vûl'mint F, Bassenge)*; *li corante ou corince*; *li coûrt-vite ou va-vite (va-z-è-rade Jalhay; va-z-è-vite Robertville; à vite-è-rade Latinne; li va-z'-vite ou li ziv-zaf Voroux-G.)*; *li mole tchêye (F; Comblain)*; *li hite (h. zûnante Xhoris; h. à sî trôs Stav., à dih-ût trôs Malm., Bovigny)*; il y a trois sortes de *hite*: *li djène, li rodje et l' neûre qu' èst l' pus dandj'reûse*; *li tridinne (dridinne F, -ène Malm.)*; *frîche (Warsage, frîche Delhem)*; *trûche (Malm.)*; avoir la ~ *hiter*: *si hiter mwêrt*; *si (d')vûdi come ine broke di tonê*; *aler come ine crâne (hîler come on bari La Gleize)*; *seû d'brôler (Faym.)*; *frûch'ler (Dalhem)*; etc.; voy. FOIRER.

dieter, -ée *dicter, -êye*.

dieton *dictom' (F; Vielsalm)*; *spol*; *rapwêtrouîle, f.*; de vieux ~ *dês rapwêtrouîles di grand-mêre*.

dièse *diyêse*.

diète *diyète*; faire ~ *ni rin prinde*; voy. JEUN, JEÛNE.

Dieu *Diè, Djè, Dièw (arch.)*; ord^t *Diu, Dju*: *li bon Dju (Djû Faym. Rob.)*; ~ vous garde *Diè-wâde (Djè-, qqf. Djo-, Djou-; Djè-wâde, Djè t' sâve Jalhay; Djè-gâr Stav.)*; voy. BÉNIR; ~ *merci merci l' bon Diu*; ~ *aidant avou l' grâce dè bon Diu*; à la grâce de ~ *èl wâde ou al (bèle) wâde di Diu*; (jurons) *copète di Diu!* p. 716; *zôr di Diu!*; *catriblu, môrbtu, sacriblu, etc.*; *nom di biu (Sart)*; *nom di djo, mile djo, nom di hu, etc.*: les atténuatifs *blu, djo, hu* ne sont pas considérés comme blâmables; voy. JURON.

Dieudonné, -ée *Dièdoné (Djè-, Dju-)*, *Dièd'nêye, Djèn'nêye*; *auj. ord^t Doné, -êye*.

diffamer, -ation, -ateur, -atoire *difâmer, -êdje; -eû, -eûse; -ant, -e*; voy. DÉCRIER.

différence *difêrince (arch. difêrint, m.)*; partager la ~ *pârti l' còp è deûs*; il n'y a pas de ~ *c'èst todi l' minme diâle*; il y a bien de la ~ *i-gn-a d' l'adîre*; il n'y a guère de ~ *i-gn-a wêre à dire*.

différend *algarâde, f.*; *astrapâde, f.*; *brêle, f.*; *carêle, f.*; qqf. *difêrint*; avoir un

~ avec... *avu dès d'vîses, dès rêzons* (on disdut Polleur) *avou...*; voy. BISBILLES, CHICANER, DIFFICULTÉ.

différent, -e *difèrint*, -e; c'est tout ~ c'est *tot-ôte lchwè, çoula !*; différentes fois *difèrinnès fèyes*.

différer *difèrer*; — *rimèle à pus târd; pospôzer*; il diffère trop le mariage *i k'monne trop' li crapôde*.

difficile *mâlâhèye* (-i, f. -èye Verv.; *malahi* Waremmes, *malâhi* Durbuy, etc.); c'est ~ à faire *c'est l' diâle à k'fèsser*; ce n'est pas chose si ~ *ci n'est nin l' mwért di Note-Signeûr*; la vie est ~ aujourd'hui *on-z-a deûr (dè) viker oûy*; ~ pour le manger, voy. DÉLICAT; ~ d'humeur, voy. ACARIATRE, GRINCHEUX; comme cet enfant est ~ *quène fîve qui ç't-èfant-là !*; on *mâlinant èfant, qui fêt lodi l' canaye* (Flémalle); voy. FATIGANT; chemin ~ *ine mâle vòye, qui n'est nin à hàbiter*, voy. ROCAILLEUX; ~ à digérer, voy. INDIGESTE.

difficilement *mâlâhèyemint*; on marche ~ *on-z-a mâlâhèye dè roter*.

difficulté: voilà la ~ *volâ l' hic; li cwacwa; volâ l' nouk, di-st-i l' soyeû; volâ l' wastat' (R)*; cela ne souffre aucune ~ *çoula n' fêt nou pleû; vous aurez des ~ à son sujet vos-àrez dès rûses ou dèl kinoye avou lu*; elle a des ~ avec tout le monde *èlle a dès d'vîses (afères, difigultès, mèsèdjes, mizères, rêzons, rûses) avou toi l' monde*; ne faites pas tant de ~ *ni holez nin lant*; voy. ANICROCHE, BARGUIGNER, DIFFÉREND, FAÇON, PEINE.

difforme *difôrme* (F); *crawé; kitrèt; mâ-fêl; mâ-toûrné; mèsstoûrné* (F); etc., voy. CONTREFAIT.

diffus: discours ~ *long brouwèt*; voy. DISCOURS, VERBIAGE.

digérer, *dijèrer* (*didjèli* F; *didjèri* Voroux-G.; *d' djèri* Durbuy); il digère tout *si vinte è-st-on sètch à tos grins*; je digère laborieusement *mi stoumac' oûveûre*; l'a-magnî m' *djômih so li stoumac'*; un aliment facile à ~ *ine saqwè d' lèdjîr, di d'lidjant*.

digestif, voy. DIGÉRER.

digestion *dijèstion, -ichon*; un estomac à ~ laborieuses *on stoumac' à djômihédjes*.

digitale pourprée *dé* (ou *deûkèt*) d' *Notru-Dame*; *dé* ou *di* (Esneux, Sprimont); *deûté* (La Gleize); *fleûr du coloûve* (Stav., Malm.); *fleûr du counoûve Sart*); *fleûr di sint Pîre* (Comblain); *want d' bêrdjîre* (Ferrières).

digne *digne*, arch. *dègne, dène*; il en est ~ *i l' mèrile bin*; il n'est pas ~ d'attention *i n' vât nin s' ritoûrner d'ssus*.

dignement *dignemint* (dè- F).

dignité *dignité* (dè- F); il faut avoir de la ~ *i fât l'ni d' lu*; homme sans ~ *on nânou; in-ome di rin*; voy. PLEUTRE, VAURIEN.

digue *digue* [*dik*]; *bate; vène*; ~ provisoire *stantche, astantche* (èst- Warsage, Wanne; *rasi- Fize-F.*); *diké* (F; Jupille); *ra'na* (Waremmes, Odeur, Xhoris); *fossé* (Argenteau); *goje* (Flémalle, Comblain); — (houill.) *sèremint; stopeûre*.

dilapider, -ation *dilapider, -èdje, -àcion, -chon*; voy. DISSIPER, GASPILLER.

dilater, -ation *dilater, -àcion, -chon*.

diligemment *abèyemint*.

diligence *abèyisté* (ard. *abèy'suté*); *dilidjince*; faire ~, voy. PRESSER; — (arch.) voiture publique *dilidjince*, fig. 251; *char-à-bancs*, fig. 190; impériale de la ~ *valche*.

diligent, -e *abèye; vol'trûle*; etc., voy. ACTIF.

diluer le levain *fè soperèce*, etc., voy. LEVAIN; ~ le grisou (arch.) *wahî po l' gâz'*.

dimanche *dîmègne* (-agne Harzé; *dîmin* Verv., Faym.).

dime, -er (arch.) *dème, -i*; voy. DÉCIMABLE, -ATEUR.

dimension *diminsion, -chon*; prendre ses ~ *prinde sès mèzeûres*.

diminuer *diminouwer, -uwer* (-ower Stav.); ~ la solidité de qch *difwèrci*; ~ un prix *rabate*; ~ la tâche d'un ouvrier (houill.) *ravaler l' payèle*; ~ le salaire d'un ouvrier *riprinde so l' djoûrnèye, rabahî ou ravaler l' djoûrnèye*; mon salaire est diminué *dji so ravalé*; ~ les eaux (dans la mine) *vûdi lès-èwes*; ~ l'angle d'un outil..., voy. ANGLE; — intr., *bahî, divaler, di(s)crèhe, di(s)loumer, ravaler, ritoumer*; la fièvre diminue *li fîve distint* ou *distît*; ~ de taille (si) *rap'tili*; (houill.) la production diminue *li payèle ritome* ou *on r'lome di payèle*; voy. BAISSER, DÉCROITRE.

diminution *diminucion, -chon*; ~ progressive d'épaisseur (d'un mur, etc.) *ritèye*; faites-moi une ~ de prix *rabatez-m' ine saqwè*.

dinanderie *dinand'rèye; keûv'rèye di Dinant*.

dinander *bateû d' keûve di Dinant*.

Dinant: pain d'épices de ~ *dèl coûke di Dinant* ou simpl^t *dè dinant*, fig. 252.

Dinantais *Dinantès, plais' copère* (-ère F; *coupère* Gleixhe).

dinde (arch.) *poye d'îne* (p. d'île Argenteau, Bassenge, Malm.); auj. *dîne, dînde*.

dindon (arch.) *coq d'ine* (c. d'île Argenteau, etc.); *co d'île* (Malm., *mâye di dîle Vottem*); *auj. dîdon, dindon (dédon Verv.)*; être le ~ de la farce *payî lès vièrlètes* ou *lès galètes*.

1. **dîner**, v., (à midi) *dîner*; *magnî l' sope*; *ard. nôner* (Faym.; *noûner* Jalhay, La Gleize; *nonner* Stoumont, -î Viel-salm, etc.); *arch. magner l' nône* (Trembleur, *syn. nôner*; *magni l' noûnée* Jalhay); il y a de quoi ~ a d' l' *eûrêye* (Bassenge); *VOY. MIDI*.

2. **dîner**, s. m., *dîner*; *ard. nonnéye, f.* (Chevron; -*ée* Stoumont; *noûnée* La Gleize; etc.); faire le ~ *fé d' l' eûrêye* (Bassenge); pendant le ~ *dè lins d' l' eûre*, *VOY. MIDI, REPAS*.

dîneur, -*euse* *dîneû*, -*eûse*, -*erêse*.

diocèse *diyocèse*.

diphthérie du pigeon *lès blancs peûs*.

diplôme, -*er* *diplome*, -*er*.

1. **dire** *dire* (*dî* Glons); c'est-à-dire *c'è-st-à-dire*; *ça vout dire*; ~ en soi-même *s'apinser*; comme dit l'autre *s'apinse l'ôte*; sans oser ~ mot *sins wêzeûr ni moti ni kiker* ou *kik'ter*; passer la soirée sans ~ mot *passer l' sise al mouwale*; ~ son mot *mête si grin d' sé*; ~ à qui veut l'entendre *dire à Tibî à Gâtî* ou à *Pière à Pôl*; *quoi qu'on dise qu'on dèye çou qui g' vôte*; on m'a dit (ou j'ai entendu ~) *que... dji m'a leyî dire qui...; dj'ô bin qui...; on lui en a dit joliment on l'a splinkî mdyemint; on li a huflé lotes sès vrêyes*; on dirait d'un fou *on dîreût on sol*; il dit (= prétend) que c'est ainsi *i vout qui g' seûye insi*; ce n'est pas vrai, disait-il continuellement *ci n'est nin vrêye, ènn' alève-t-i todî*; c'est toujours autant, dit celui qui trouve *c'est todî ot'iant, fêt l' ci qui trouve*.

2. **dire**, s. m., *dire*; au ~ de à *dire di*; c'est le ~ de tout le monde *c'est l' dire di lotes lès djins* (ou *d'à tot l' monde*).

direct -*e*, -*ement* *dirèk* (*dî*-F; Stav.), -*e*, -*èmint*, -*iumint*; *dreûtemint*; *tot dreût*; è *dreûteûr* (F).

directeur *dirècleûr*; ~ de fête au village (arch.) *bragârd*.

direction *dirècsion*, -*èkchon*; *kidûhance* (F); dans toutes les ~ *d'vins tos lès sins*; (houill.) tracer, suivre une ~ *mête*, *sûre ine dreûteûr*; aller dans la ~ du puits *aler so beûr*.

diriger *diridjî*; *kidûre*; néol. *dirijer* un atelier; ~ un pupille *mamborner* (F); elle dirige le ménage *èle tint l' masté*; se ~ vers Liège *ichèri so* (ou *après Lidje* (*s'adrècer* Faym.)).

discernement *dicèrnèmint*, -*umint*; *pri-*

ver de ~ aveûgler; il n'a pas de ~ *i n'a nou sins*.

discerner *rik'nohe*; *VOY. DISTINGUER*.

discipline: observer la ~ *roter dreût*; *sûre lès régues*.

discipliner *mête à pas*.

discontinuer *discontinouwer*, -*nuwer*; *VOY. CESSER, -ER*.

disconvenir, -*ance* *disconv'ni* (-*m'ni*), -*ance*; *difèrer*; je n'en disconviens pas *dji n' difère nin*.

discordant, -*e* *discôrdant* (-*cwèr-*), -*e*; *VOY. CHOQUER*.

diseorde *discôrde* (néol. -*orde*); il sème partout la ~ *i mèl' li pufkène* (ou *li mâle pâye*) *tot costé*; *VOY. DÉSACCORD*.

discoureur *discoureû*; *grand pârléû*; *avocâi*; *prêcheû*; *VOY. DISCUTER*.

discourir *discouri*; *prêchi*; *fé l'avocât*.

discours *discoûrs*; faire de longs ~ ennuyeux *fé dès longs brouwèts (mèssédjes, râchâs, rimés)*, *ine longue prêchêye* ou *prêch'rêye*; *ranichârner* (Jupille); *quête sam'neûre!* *c'est come del hite è corante êwe!*; *VOY. VERBIAGE*; petit ~ de compliment *harindje* (Trembleur).

discourtois *pô civil*; *civil come on Tchir sins cove*; *VOY. GROSSIER*.

discrediter, *VOY. DÉCRIER, DÉPRÉCIER*.

discret, -*ête* *sècrèt* (-*ét* F), -*e*; soyez ~ *boke cozowe!* *qui çoula n' vasse nin pus lon!*

discrètement *covièl' mint* (*covrow' mint* F).

discretion: avoir de tout à ~ *aveûr di tot à l'abandon* (arch.), *VOY. ABONDANCE*.

disculper *rilaver*; *VOY. BLANCHIR*; se ~ *is' bouhî foû* (Flémalle).

discussion *discussion*, -*chon*; *débat*; *kibat'rêye*, -*lêdje*; ~ longue et oiseuse, *VOY. DISCOURS*; ~ confuse *margaye*; ~ sur un ton irrité *dès hôtes rêzons*; avoir des ~ avec qn, *VOY. DIFFICULTÉ*.

discutailler, *VOY. CHICANER*.

discuter, -*able*, -*eur* *discuter*, -*âbe* ou -*âve*, -*eû*; *di(s)bate* (*dè-*); *kibate*; *dik'bate*; ~ trop longuement *limer*, *limeter*, *VOY. BARGUIGNER, CHIPOTER*; ~ de guerre, de pigeons, de houillerie *guèrî, colèber, houyî*; celui qui discute de tout *l'avocât Pèlele* ou *Tchip'tchip'*.

disert *flouvide* (F).

disette *dizète*; *jamène*, néol. -*ine*; *Tchir tins*.

diseur, -*euse* *diheû*, -*eûse*.

disgrâce, -*cier*, -*cieux* *disgrâce*, -*cier* (-*ci* F), -*cieûs*.

disjoindre un plancher *di(s)djonde* (*disdjwinde* Huy); les planches d'un hâteau exposé au soleil *hâler*; les douves d'un tonneau, *VOY. ÉBAROUIR*.

dislocation *dislocâcion, -chon, -câhe; -kédje, m.*

disloquer *disloquer; dihoter; dihol'ter; dihanchtî; dimantchtî; dihâhiner; dizonguî; se ~ si lèyî aler (su lèy aler La Gleize, syn. su d'wâd'ler); — [un vieux meuble qui est tout] ~ d'loqué (Tohogne); halcrosse; assoti; dimantibulé; tot k'ráyî (tot d'ray La Gleize); dismantchtî; distélé; dishoté; disclap'té; d'djondou (Lierneux, Gd-Halleux); d'hol'té (Jalhay, Warsage); d'brok'té (Rob.); dubrad'lé (Malm.); dishâmoné (Huy); discwât'lé (Huy, Ben-Ahin): duhanguiné ou d'pol'lé (Verv.); duhankiné Jalhay); divalkizé ou dilal'lé (Glons); dimazindjî (Jupille); dihalcolé (Comblain, Tavier, Les Waleffes); dihârnolé (Argenteau); d'hantchi (Durbuy, Stav.); k'hantchi La Gleize; d'hantch'lé Wanne; d'hantch'lé Grandménil, Bihain; dishantchoté Durbuy; ich'hank'poté Rahier); deûscloné (Faym., syn. keúhanché); diméyolé (Marchin, Nandrin); misbridji (Huy, Couthuin); k'mousbwèrgnî (Vielsalm; k'mansbwèrgné Gd-Halleux); i s' dilét, i hosse, i n' tint pus pèces éssonle, i va toumer à bokèls, è blèsse, è pèces (è poûre Couthuin; èn-on blétin Jalhay; l'onk foû d' l'ôte Bassenge; tot-z-onk foû d' l'ôte Heure-le-R.); etc., voy. DÉBOITER, DÉMANTIBULER, DÉTÉRIORER, DÉTRAQUER, ÉBAROUIR; — (houill.) en parlant du boisage ou des terrains dihol'ter, diloker.*

Dison *Dizon, lez-Verviers.*

disparaître *disparète; bizer évôye, voy. ESQUIVER; faire ~ (couleur, tache, etc.) magnî foû; (d'une personne, d'une tache, etc.) elle a disparu on nêl veût pus; (houill.) la couche disparaît li vonne si piéd', si disjêt, si magne foû à rin; — trou où disperêit un ruisseau, voy. CHANTOIR; le soleil disparaît li solo va dwèrmi, i va (ou s' lèl) djus, i d'hind, i s' couûke, i s' catche; i mousse (La Gleize, Malm.); i mousse è s' trô (Tohogne); voy. COUCHER, -ANT; le soleil a disparu li solo èst djus; penser au temps disparu sondji à tins révolé.*

disparate : couleurs ~ dès sotès (ou sâvatchès) *coleûrs, voy. BARIOLER; [CONSTRUCTION] è hl-bwègne (Huy), voy. BIAIS.*

disparition *disparucion, -chon.*

dispendieux, voy. COUTEUX.

dispense, -er *dispinse, -er (néol. -pan-).*

disperser, -sion *dispèrser, -édje; kilaper, kissèmer, stârer, stramer, -édje, etc., voy. ÉPARILLER; se ~ révoler; en parlant d'enfants qui ont perdu leurs parents*

ènn' aler, onk po l'âme di s' père, l'ôte po l'âme di s' mère.

disponible : avoir de l'argent ~ *avu 'ne saqwè d'avant lu ou d'avant lès mins.*

dispos *ètêl (arch.); voy. ALLÈGRE, DISPOSER.*

disposer *dispôzer, voy. AGENCER, AJUSTER, ARRANGER, PROPOSER; ~ en ligne, voy. ALIGNER; je suis disposé à le croire djêl creûreû bin; il est bien disposé aujourd'hui il è-st-è s' bone oûy, voy. ALLÈGRE; mal disposé di mâle oumeûr; plin d' lè-m'-è-pâye; mâ levé; mâ bouté (luné, touîrné); mâ-heulé (Huy); mâ pingni (Stav.); mâ vélé (La Gleize); mâ dispôs' (Glons); mâlédâve (Les Awirs); mâlédûte; cagnès', etc., voy. ACARIATRE, GRINCHEUX; i s'a levé l' cou d'vâgî, i n'a nin nèyou (ou louki) s' bol'roule, oûy tot s' levant; être bien disposé pour (qn ou qch) èsse puèrté po...; (pour travailler) d'adram', voy. ASSIETTE.*

disposition *dispôzicion, -chon; voy. AGENCEMENT, APTITUDE; connaître la ~ des lieux, voy. ÊTRES; laisser qn prendre ses ~ de lui-même, voy. CONVENANCE.*

disproportion *dispropôrcion, -chon.*

dispute, -er *dispute, -er; qqf. -ite, -er (duspîte, -er Verv.), etc., voy. BISBILLE, BROUILLE, CHAMAILLER, -IS, CHICANE, -ER, DÉSAccORD, DIFFÉREND, QUERELLE, -ER.*

disputeur, -euse, voy. CHICANEUR.

disque *ronde.*

disséminer *kissèmer, stârer, stramer, -eter, voy. DISPERSER, ÉPARILLER.*

dissension *dissinsion, -chon, voy. BROUILLE, DIFFÉREND; femme qui sème la ~ galwèse (Jalhay).*

dissimulation, voy. CACHOTTERIE, FAUSSETÉ.

dissimuler *catchî; ~ sa colère fé bê simblant, voy. COLÈRE; un homme dissimulé in-ome catchî, qu'èst por lu; on cové rowe; on souwé matchot; covis' (D, H; Verv.); covièrt; mal'; mus'; secrèt (-ét F, H); on s'crèt-mauêt (Voroux-G.); touîrsiveûs; eun-ome rucût (Charneux); i stronne li poye sins l' fé brère; voy. CACHOTTIER, FEÛNDRE, MADRÉ, SOURNOIS.*

dissipateur, voy. DÉPENSIER.

dissiper, -ation *dissiper, -âcion, -chon; -édje, m., voy. DÉPENSER, GASPILLER; — le brouillard se dissipe li broheûr ènné va, si sêlche évôye (is' dispâd' Hognoul; seu tchèpe évôye Gd-Halleux, du v. tchèrpi); tome, dihind ou si k'heût (si d'heût Chevron, Ben-Ahin) [i frè bon]; si live s'èlève ou r'monte (si solève Méan) [i plouâ'*

rè]; — un esprit dissipé, voy. ÉCERVELÉ.

dissoudre *fonde*; *mète trimper* (de l'alun, etc.); *dissoûde* (une société).

dissuader *disconsi*, *distoûrner*.

distance à parcourir *tape* (syn. *tapadje*, m., Flémalle); à peu de ~ d'ici *chal tot près*; à 'ne *pihèye* (ou *tapèye*) *di chal*; une longue ~ *ine fameûse trote*; (houill.) ~ entre deux couches *stampe*.

distiller, -*ation*, -*ateur*, -*erie* *distiler*, -*âcion*, -*chon* (-*êdje*, m.), -*ateûr*, -*erèye*; ~ l'eau-de-vie (arch.) *brand'viner*, -*êdje*, -*î*, -*erèye* (F).

distinctement *distinctèmint* (*distink'mint* F).

distinction *distincion*, -*kchon*.

distinguer *distinguer*; *rik'nohe*; *rimète*; ~ encore des ombres, en parlant d'un aveugle *êri*; *ombrer*; voy. LUEUR.

distraktion *distracsion*, -*kchon*.

distraire qch *dêtoûrner*; ~ qn *distriyî* (H, F), néol. *distrère*; ~ de sa tristesse *distoûrdi* (H, F); *dizanoyî*.

distrain, -*e* *distrêl*, -*e*; être ~ *èsse* (ou *au l' tièsse*) *toi-ôte pâ* ou *avâ lès cwâres*; *au s' tièsse âs balowes* (Voroux-G.).

distribuer *distribuer* (-*bou*-F); *pârti*; *ripârti*; ~ les prix dans une école, etc. *rinde lès pris*; ~ les cartes aux joueurs *diner*.

distribution *distribucion*, -*chon*; ~ des prix *reddicion* (-*chon*) *dès pris*; à la ~ des prix (à l'école) *âs pris*.

dit, s. m., *dit*.

diurétique: remède ~ *on r'mède po* (*je*) *pihî*.

divagation *râv'lêdje*; *râv'lê*; *râvion*; *dâviêdje* (Verv., dé- Jupille).

divaguer (battre le pavé), voy. COURIR; — (déraisonner) *radoier*; *dirêzoner* (dé-); *râv'ler*; *râvi* (L), *rêvi* (L, G); *rêvyi* La Gleize); *dâvi* (Verv., Trembleur); *dé- Jupille*, Barchon); *bardouhî*; *didjâzer* (F); *dis-* G); *bate li bêrtouque* ou *li campagne*; *èsse* (ou *au l' tièsse*) *avâ lès cwâres*; *sondjî* *dès brocales*; *èsse èl fîve* (ou *d'vins lès fèves* F; Trembleur); *au lès solès fives*; *piède li tièsse*; *riv'ni del picot*; etc., voy. ENFANCE, FACULTÉS.

divers, voy. DIFFÉRENT; parler de choses diverses *divizer d' traze à calwaze*.

divertir *divèrti* (-*vêr*-); voy. AMUSER, DISTRAIRE.

divertissant *divèrtihant* (-*vêr*-); *gaw-dieûs* (G, F); voy. AMUSANT, JOYEUX.

divertissement *divèrtih'mint* (-*vêr*-); *djeû*; *plêzir*; ~ bruyant *riole*: *miner la riolo* ou *l'ariolo*.

divin, -*e*, -*ement*, -*ité* *divin*, -*e*, -*emint*, -*ité*.

divinatoire: baguette ~ voy. RABDOMANCIE.

diviser, -*eur*, -*ible* *divizer*, -*eûr*, -*ibe*; voy. PARTAGER.

division *divizion*; ~ de jardin *pârtichèl*, voy. CARRÉ; ~ d'un champ, voy. PORTION; ~ longitudinale d'une tige de coudrier *hinon*; d'une tige de blé *finne* (Glons).

divorce, -*er* *divôrce*, -*er*, -*êdje*; *dimarier*, -*êdje*.

divulguer, voy. DÉCOUVRIR, DÉVOILER, RAPPORTER.

dix *dîh* ou *dî* [suivant que le fr. prononce *diz'* (*dis'*) ou *di*]: *dî-sêt'*, *dî mèyes*, *dî feumes*, mais *dîh-ûl'*, *dîh-noûf*, *dîh-êfants*, *dîh-omes*; *d'ènn' a dîh*; *li dîh de meûs*, *pâdje dîh*, etc.; le dix avril *li dîh d'avri*; — espace de dix ans *creû*; voy. SOIXANTE.

dix-huit, -*ième*, -*ement* *dîh-ûl'*, -*inme*, -*inm'mint*.

dixième, -*ement* *dîhinme*, -*emint*; voy. DEUXIÈME.

dix-neuf, -*vième*, -*ement* *dîh-noûf'*, -*vinme*, -*emint*.

dix-sept, -*ième*, -*ement* *dî-sêt'*, -*inme*, -*emint*.

dizain (de chapelet) *on dîhin*, *ine dîhinne*.

dizaine *dîhinne*.

dizeau [tas de 10 ou d'un nombre approchant de gerbes] de seigle, froment, etc. *dîhê* (hesb.); *dîhia* Les Waleffes, Bas-Oha; *dîh* ou *dîhê* Odeur, Kemexhe;



Fig. 766 : dizeau de seigle, *téssé*. La Gleize (1).

dîhin Argenteau, Warsage, Trembleur; *hêt* ou *dîhin* Glons); *tassé* (ard., Stav., Malm.; *téssé* Esneux, Sprimont, La Gleize).

(1) Sur le dizeau, une grosse gerbe ouverte formant la coiffe, *tchape*.

ze); *wihot* ou *tassé* (Faym.); *môye*, f. (Sart, Jalhay); *hopé* (Argenteau, Gd-Halleux); *moncé* (Ampsin); *houlpé* et *hoûzârd* (Tohogne, Durbuy); *covrêsse*, f. (Chevron); *croupête*, f. (Samrée; *groubête* Rahier); *trokète*, f. (*d'amo*, orge hâtive : Warsage); voy. FAISCEAU, RANGÉE.

Dochamps *Dotchamp*, village.

doeile : enfant ~ *éfant qui hoûte bin*, voy. DÉSOBÉIR; *doûmiêsse* (F; Jalhay; *dou-* Sart), surtout d'un animal domestique.

docteur *doctêur*; voy. MÉDECIN.

document *dôcumint*; de vieux ~ *dès vis papîs (scrits)* ou *pâtch'mins*.

dodeliner de la tête *hossî s' liêsse* ou *dêl liêsse*.

dodiner, voy. DORLOTER.

dodo : faire ~ *fé dôdô*; *fé couke*; *fé nannanne* ou *ninanne*; *nanner* (*nâner* Verv.); envoyer au ~ *évoyî chlop*, voy. DORMIR.

Dodon *Dodô, Dôdô*; voy. SEXDIGITAIRE.

dodu, -ue *copou, -owe*; *bodé, -éye*; *moufté, -éye* (Cointe); un enfant ~ *on p'tit pol'-èt-moles* (*on p'tit bôdâr* Hognoul); voy. POTELE.

dog-cart *dogâr, docâr*; voy. CABRIOLET.

dogue *doque* [*dôk*].

doguer *doguer*; *souki*; voy. COSSER.

doigt *deût* (*dût* Huy, Vielsalm; *dut* Amay, Couthuin; *deut* Rob., Faym.); noms des doigts : *li gros deût* ou *li pôce*; *li deûzinme*; *li grand* (ou *long*) *deût* ou *deût d'è mitan*; *li quatrinme*, qqf. *deût dêl bague*; *li p'tit deût*, qqf. *deût d' l'oreye*; des ~ *longs dès deûts d' sêdje-dame* (ou *d' voleûr*); j'ai froid aux ~, j'ai mal au ~, voy. FROID, MAL; montrer du [ou au] ~ *montrer avou s' deût*; sur le bout du ~ *so l' bêchête dès deûts*; je lui marquerai mes cinq ~ sur la joue *dji li foutrê mès cinq clicotes so s' djêve*; celui qui a six doigts à la main, voy. SEXDIGITAIRE.

doigtier *deûkêt* (*deûké* Jalhay, Durbuy; *deûté* Stav., Malm.; *dûté* Vielsalm); *pôcêl* (Crehen); *pôkêl* (Roelenge); *pôcerou* (Marchin, Pailhe); *pôçu* (Couthuin; *poûçu* Ben-Ahin); *pôcê-dût* (Huy).

dol (arch.) *beû* (G, H, F).

doléance *doléyance* (*doléyince, dolinle* F); conter ses ~ *conter sès ponnes*.

Dolembreux *Dolimbreû*, village.

dolent, -e *dolint, -e* (F); voy. AFFLIGÉ, TRISTE.

Dolhain *Dolhin*, village.

doloire *doleûre* (F); *hêpe di ton'li*.

dolomie *pire di mâle* (Durbuy).

domaine *dôminne*; un beau ~ rural *on bê bin*; plais', mon petit ~ *mi bouni*.

dôme *dôme*; le ~ de l'ancienne église Saint-André, à Liège, *li toûr Sint-z-Andri*.

domestique *dômestique*; arch. *chêrviteû*; *sudjêt*; être ~ *chêrvi*; *êsse amon lès djins*; petit ~ de ferme *margatcha, marlatcha*; ~ de ferme *vârlêt*; *vatchi*; voy. BOUVIER, PORCHER, VACHER.

domestiquer, voy. APPRIVOISER, DOCILE.

domicile *dômicile*; *dimeûre, dimorance*; *rézidinece*, néol. -*ance*; être sans ~ *êsse sins lodjis'*, *n'avu nou raler*, etc., voy. ABRI, ASILE.

dominant, -e, -*ateur, -ation* *dôminant, -e, -ateûr, -âcion, -chon*; sous la ~ française *dè lins dès Francès*.

dominer *dôminer*; *mêstri*; *kimêstri*; *mamborner* (F); il sut se ~ *i fourit mêche di lu*; il veut toujours ~ (aux jeux d'enfants) *i vout todi fé l' mêche* ou *l' bragârd*; la citadelle domine la ville *li ç'tadêle kimande so l' veye*. voy. DOMPTER.

dominicain *dôminikin*.

dominical, -e *dôminicâl, -e*; l'oraison ~ *li Notru-Père*.

Dominique *Dôminique*.

domino *dôminô*.

dommage *damadje*; ce n'est pas ~ (ord' iron.) *ci n'êst nin damadje*; *n'a nou mâ*; c'est tot d'on(k) *dji li keû bin*; c'est pan bènei; ç' n'êst nin mâl éployî (Huy); causer du ~ *fé dê twért*, voy. DÉGAT, DÉTRIMENT, ENDOMMAGER.

dommageable *êdomadjâbe, -âve*.

Dommartin *Doûmârtin* (-*ègn*), *Dô-*, village.

dompter, -able *domp'ter, -âbe, -âve*; *mêstri* (ki-), -*ihâbe, -âve*; *aveûr mêche* (ard. : vous ne pourriez le ~ *vos n' l'ariz dja mêche* La Gleize).

don *don*; faire ~ *fé cadô, fé prézint*; voy. CADEAU.

Donat *Dônât*.

donation *dônâcion, -chon*.

done *don*; entrez donc ! *intrez don !*; qqf. *insi* (*do* Strée; *non* Huy, Glons, Esneux; *no* Waremmé, Odeur, Hognoul; *na* Latinne); que voulez-vous donc ? *qui volez-v', hêy ?*; tais-toi donc ! *têss'-tu, m'cowe !*; où suis-je donc ? *wice do-djaju ?* qu'avons-nous donc fait ? *qu'avans-n'dju fêt ?*; écoutez donc le reste *hoûtez pôr li rêsse*; quand tu le verras, que sera-ce donc ! *qwand têt veûrès, qui sêrê-ce pôr !*; — (dans ces conditions) *d'abôrd*, p. 713.

Doneel *Doncêl*, village.

donner *diner* (*d'ner, n'ner*); t. d'argot *bouter, ziguer*; donnez-moi vite vos sous *aboulez (boulez, aboulez)-m' vos çans'*; ~ furtivement *stitchi, astitchi, astrouki*;

brusquement *adârer*, *ahêrer*, *atçhôki*; à regret, chichement *mêskeûre*; ~ qch définitivement ou pour s'en débar-rasser *diner évôye*; ~ trop si *fordiner*, si *forpougni*, si *forziguer* (si *forlôper* F); il a peine à ~ *i tint fwért*, *i n'êst nin midone*; ~ peu pour recevoir beaucoup *diner on peûs po ravu 'ne fêve*; ~ à chacun sa part *diner dèl tripe sorlon l' pourcè*; ~ à boire *sinker*; (~ gracieu-sément, en cadeau *tchinker* Rob.); ~ les gerbes à la fourche *fortchi*; ~ de ses nouvelles *riscrire*; ~ à entendre, voy. ENTENDRE; ~ dans le panneau *si mète divins*; *plonki è hapâ*, voy. ATTRAPER; ~ dans l'œil *spiter (taper) è l'ouy*; ~ du pied au derrière *diner dès côps d' pî è cou*; je ne sais où ~ de la tête *dji n' sé dé qué costé toûrner l' tiêsse*; ~ sur la route *êsse à vôye*; voy. AMENER.

dont : l'homme ~ je vous parle *l'ome qui dji v' djâse*; l'outil ~ je me sers *l'ustêye qui dji m' chèv*; donnez-lui ce ~ il a besoin *dinez-li çou qu'il a dandjî*; voilà ce ~ vous êtes cause *volâ gou qui v's-êstèz câse*; les riches ~ on vante tant la générosité *lès ritches qu'on vante tant leû bonté*; un homme ~ on dit tant de bien *in-ome qu'on 'nnè dit tant dè bin*; voy. LEQUEL, QUI.

donzelle *donzèle*; *lurète*; *turlurète*; *grigwêse* (F); voy. GRISSETTE.

dorade chinoise *rodje pèhon*.

dorénavant, voy. DÉSORMAIS.

dorer, -age, -eur, -ure *dorer*, -êdje, -eû, -eûre.

dorloter *dôrloter*; *can'dôzer*; *dodiner*; se ~ si *dôrloter* (*can'dôzer*, *dodiner*, *godiner*); voy. CAJOLER, CARESSER.

dormant, -e *dwèrmant*, -e (néol. *dôr-mant*, -e, dans châssis ~, fenêtre ~); châssis ~ d'imposte *atique*, f., fig. 34; la pêche dormante *li pêhe so fond*; les eaux dormantes *lès keûtès-êwes*.

dormeur, -euse *dwèrmâ*, -âde; — dor-meuse (boucle d'oreille) *dôrmeûse*.

dormir *dwèrmi* (*dèrmi* Waremme, Ber-gilers); ~ au delà de l'heure voulue *si jor-dwèrmi*; ~ profondément, à poings fermés *dwèrmi come on paquêt*, *ine sokète*, *on sot-dwèrmant* (*come on smak* Fléron, Méan); en parlant des bêtes et des ivrognes, t. grossier, *djère* (Jalhay : *lès biêsses djéhêt*; *i djét come one biêsse*); ~ toute la nuit sans s'éveiller *passer l'êwe* (ou *l' nut'*) *d'on còp d' féré*; *jé l' toûr di l'ôrlodje*; ~ tout habillé *dwèrmi è hotche*; ~ à deux *dwèrmi à k'pagnèye*; ~ à deux, couchés dans le même sens *dwèrmi à hièlète* (F); aller ~ *aler dwèrmi*,

è lét; *s'aler couki* ou *stinde*; t. enf. *aler nanner*; fam' *aler è s' porfonde*, *èl bêdrêye*, *è s' bêl'* (ol *bêdroye* Malm.; *èl banse* Verv.; *è s' bôme* ou *è s' fougneure* Flémalle; *è s' coufâde* Bergilers); argot *aler èl piôte*; *plais' aler slop* (Waremme; *è slop* Bergilers, Odeur, Flémalle; *chlop* Verv., Lierneux, Comblain; *è chlop* Liège, Esneux, Jalhay, Durbuy; *chlôf* La Gleize; *chlôf* Grandménil; *è chlôf* Jalhay, Sart); *aler wice quu lès tchèrètes nu passèt nin* (Stav.); voy. DODO, ENDORMIR, MÉRI-DIENNE, SEMBLANT, SOMME, -EILLER.

dorsale, voy. ÉPINE.

dortoir *dôrtwêr*.

dos rin, ord' *lès rins* (qqf. *li dos*, sur-tout au fig. : avoir bon dos, se mettre qn à dos; mais *dos* est usuel à Huy et env., ainsi qu'en ard.; *dos* ou *rèhon* à Faym.); avoir le ~ solide *aveûr dès bons rins*; il lui a tourné le ~ *i li a toûrné l' cou*; j'ai mal au ~ *dj'a mâ mès rins* ou *mi scrène* (*m' dos* Huy; *è dos* Harzé; *o dos* Vielsalm; *è m' dos* Malm.; *du m' dos* La Gleize); plier le ~ *dôsser* pour travailler, etc., *drêner* sous un fardeau; nager sur le ~ (arch.) *noyi è savène*; porter un enfant sur le ~, voy. CALI-FOURCHON; faire le gros ~ *jé l' croufe* (*l' houfe* Lierneux; *lu tchèt jét s' cron dos Fosse*); s'écorcher le ~ de la main *s' digrogn'ler l' croufe dèl min* (Tavier); — dos de couteau, de scie *hoûr*; rebord au dos de la faux *vêdje*, f., fig. 270.

dose *dôse*.

dosse *dôsse* ou *rond bwès*; *difoûtrin*, -inne; *flahe* ou *hyoron* (Faym.); *flache* Couthuin); *horon* (ard.; Glons, Warem-me...; voy. MADRIER); ~ très fine *one rulave* (Jalhay); les ~ appartiennent au scieur *lès-â-d'foû*, *c'est po l' soyeû* (Tohogne); la planche sciée après la ~ s'appelle *li deûzinme* (*li plonche so dôsse* Hognoul; *lu mâle planche* La Gleize); — scier les dosses *horner* (Jal-hay); enlever du tronc les dosses sciées *duhorner l' boule* (Jalhay).

dossier de chaise (*r*) *aspoya*, -ouya; *poÿtre* (*poÿl* Glons, Jupille; *pouÿtre* Esneux, Sprimont, Durbuy; *aspouÿtre* Malm.; *raspouÿtre* Gd-Halleux; *poÿtche* Odeur); *dos* (La Gleize, Stav., Malm., Vielsalm); *dossire* (Waremme, Warsage, Harzé; -i Gharneux, Lierneux); *sponse*, *spôse* (H; Jupille); — liasse de papiers *dossi*.

dossière *dossire*, fig. 32 (-i Argenteau, Glons; *doussire* Jalhay, Lierneux, Bovigny, Couthuin); ~ du limonier *puèrtâ* (Odeur; -â Flémalle).

dot *dôl'*; rester vieille fille faute de ~ *dimani èl pèle jâte di crâhe*; il a épousé une ~ *li mariédje li a fêl l' péré bê*.

doter, -ation *dôter*, -âcion, -chon.

douaire *doyâ* (F); -âre D), conservé dans des l.-d.

douane *douwâne*.

douanier *douwâjner* (ard. *employé*); plais' *gab'lou* (*magneû d' pêchates Visé*); (arch.) siège permettant au ~ de se coucher la nuit dans la campagne *Ichèyîre d'ambuscâde*.

doublage *doblêdje*.

double *dobe*; le ~ *deûs côps o'tant*; payer le ~ et au delà *payî l' dobe èt l' radobe*; faire coup ~, voy. COUP; quitte ou ~ *cwite ou dobe*; *tot ou rin*; *carotche ou bèzece*; *pèle qu'i hège*; fête ~ *djama*, m.; ~ fond du bateau *dègnêye*, -iye, f.

doublement *dobemint*, *doblumint* (F), néol. *doblêmint*; il est ~ *bête il èst deûs côps biêsse*.

doubler *dobler*; ~ l'attelage *copler*; voy. RENFORT; ~ d'une fourrure *fôrer*; ~ les talons des chaussettes avec de la laine *fôrer*.

doublure *dobleûre*; *fôreûre*; ~ intérieure à la ceinture d'un pantalon d'homme *jahe*; *binne di pantalon*.

douçâtre *wape*, voy. FADE.

doucement: marcher ~ *roter doucemin*, *tot* ou *tot bê* (*tot bê Charneux*) *doûcemin*, *dèm-dè-dèm*; caresser ~ *jé doudouce*; faites tout ~ avec lui *fez tot doûs avou lu*, voy. DÉLICATEMENT; ça va tout ~ *ça va à la aouce*, voy. COUCI-COUCI.

doucereux, -euse *doûmiêsse* (F); *lâmiant*, -e (Verv., Trembleur); femme ~ *miloûde* (Trembleur); *midoûle* (L); *tâte-à-l'ôte* (D); *tâtalôye* (L); *lôyêt* (Faym.); voy. MIELLEUX, MIJAURÉE.

doucet, -ette *doûcèt*, -ète; faire le ~ *jé l' pôlèt*; — s. f., mâche commune *dèl doûcète*, ord^t *di l'orêye di live*.

douceur *doûceûr*, voy. FRIANDISE, SUCRERIE; par la ~ ou par la force *par bêle* ou *par lêde*; conter des ~ à une femme, voy. FLEURETTES.

doucine (moulure; râbot) *odjîve*.

douer *douwer*; il est doué pour... *il a on don po* (l' *dèssin*, etc.).

douille de pelle, etc. *bûse*, *bûzète*, *bûzeleûre*; enveloppe de cartouche *doye*, *douye*.

douillet, -ette *douliêt*, -ète; *linre*; qqf. *cwahe*; homme ~ *dodâ*; rendre ~ *atinri*; — s. f., espèce de pelisse *douliète*.

douillettement *douliêtemint*.

douleur *doleûr* (qqf. *dou-*); être dans les ~ de l'accouchement *êsse divins lès mâs d'êfant* ou *divins lès doleûrs*; arch. *travî*

(F; -yî G); plais' *brère âs novés* (ou *pouîris*) *harings*; les premières ~ de l'accouchement *lès wins mâs* (Malm.); voy. CROISSANCE.

douloureux, -euse, -ement *doloreûs*, -e, -emint; c'est qch de ~ *c'è-st-ine saqwè d' sofrant*; voy. DIFFICILE, PÉNIBLE.

doute *dote*; *dotance*, f.; sans ~ *assûré*; *sûremint*, voy. CERTAINEMENT, et aussi PROBABLEMENT; sans aucun ~ *sins manque*; (en ard. *iês-s'*, qqf. *têhoz-v'*, renforce une affirmation ou adoucit un refus, une prière: DL, v^o *iêre* 1).

douter *doter*; se ~ *si doter*; s'atoumer de qch; il ne se doutait pas qu'il ferait une si longue absence *i n' saveût nin dè d'mani si longtins èvôye*; je m'en doutais *dji m'è(nnè) dotève*; *dji l'aveû è l'âme*, voy. PRESENTIMENT, PRÉVOIR.

douteux, -euse *doteûs*, néol. *douteûs*, -e; la chose est douteuse *c'èst dè vèjî* (*c'èst d'à vèy Stav.*); *c'èst ç' qu'i jâreût prouver*.

douve de tonneau *dève* (*diwe* Wanne, Lierneux, Vielsalm, Bovigny, etc.; *duwe* Marchin); *clape* (Huy); bois de ~ *clape* (F); planche du fond, voy. FONÇAILLES; voy. aussi ÉBAROUIR, JABLE, RESSERRER; — ouvrier qui fournit les douves brutes au tonnelier *clap'leû* (Huy).

doux, **douce** *doûs*, *doûce*; peau douce comme du satin *pè satinêye*; il n'est pas aussi ~ qu'il paraît *i n'èst nin si bêrbi qu'i pwèle li linne*; tout doux! *fez tot doûs*, voy. DOUCEMENT; filer ~ *pârler bê*; *blasser*, etc., voy. CÉDER.

douzaine *dozinne* (-ène Verv., Bassenge; -ène Jalhay, Malm.); elle a des amateurs par ~ *èlle a dès galants à dozannes*.

dozue *doze*; le ~ *maî li doze di may*; nous étions ~ *nos-èstîs* (à) *nos doze*.

dozième, -ement *dozinme*, -emint.

doyen *dwèyin*, arch. *doyin* (*do.ègn* Voroux-G.).

doyenné *dwèyinné*.

dragée *rond souke*; ~ de baptême *soukes di batême*; *bonbons à l'anise* ou *anises*; fig. 150; tenir la ~ haute à qn *fé djêri*, *jé linw'ter qn*, voy. DÉSIRER; — de la ~, du petit plomb *dès rêdjerêyes*; *dèl pousselète*.

dragon, -eonner *rèsbouî*, -er (G).

dragon, -onne *dragon*, -one.

drague *drâhe* (F).

draquer, -eur *draquer*, -eûr.

drain, -er, -age *drin*, *driinner*, -êdje; *sève*, -er, -êdje; *hore*, f. ou *horê*, m., -er, -êdje; *sohe*, -î, -êdje; *bayâ* (Liège); *canâl* (La Gleize); *èrène* (Villers-S.-G.); *arinne* de cave (Lierneux, Gd-Halleux, Bovigny); *carote* de cave (Faym.); *horote* Thimister);

sinnèye (Chevron, avec le v. *assinner*); profonde rigole de drainage creusée en fagne *fossé* (Jalhay); peu profonde = *rigole*, en creuser *rigoler*.

draine, voy. GRIVE.

drame *drame* (arch. *drâme*); *trâdjudèye*.

drap *drap* (*drêp* Verv.); ~ de lit *linçoû*, *lîcoû* (*lêçoû* Malm.; *lêçoû* Verv., Wareme), voy. LINGE; être dans de vilains ~, voy. ATTRAPER, PÉTRIN; me voilà dans de beaux ~ *vo-m'-là fris'* ou *gây* ou *prôpe* ou *bin livré* (*bin kinné* Flémalle); *plais' vo-m'-là gây sins rin strumer!*; [frotter] avec un morceau de ~ *avou 'ne pèce*; voy. TORCHON.

drapeau *drapô*; voy. BANNIÈRE, BERNE.

draper, -ier, -erie *draper*, -i, -erèye.

drèche: de la ~ *dêl drêhe*; voy. BRAIS.

dréger *river* ou *duriver*, avec la **drège**, *riveû* ou *d'riveû*, m. (Malm.).

drelin-drelin *dêrlin-dêrlin*; *rin'-di-din'*; *di-ng'-di-di-ng'*; *din'dan*; *di-ng' da-ng'*; *guilin'-guilin'*; voy. TINTER.

dressage *drêssêdje*.

dressant (houill.) *drêssant*; *rwêsse*; voy. COUCHE.

dresser (cord.) *radrêsse*.

dresser *drêssi*; ~ les quilles planter lès *bêjes*; ~ les gerbes *astamper lès djâbes*; (houill.) ~ le bois *hâssi l' bwès*; voy. CAMPER, DEBOUT.

dressoir, voy. BUFFET.

Dreye *Drèye*, village.

1. **drille**: faire le joyeux ~ *fé l' branvolé*.

2. **drille** (perçoir) *drêle* (F); percer avec une ~ *drêler* (F).

driller *bizer*, *drayeter*, *zayeter*, etc., voy. COURIR.

drogue *drougue*, m, néol. *drogue* [-ouk, -ok]; vendre des ~ (charlatan) *vinde dès paquêts*; abuser des ~ *fé di s' cwêr on botique d'apolicâre*, voy. DRÔGUER; ~ pour faire péter *pêya*, m. (G); mauvaise boisson, etc., voy. BOISSON, CAMELOTE.

droguer: se ~ *drouk'ter*, *drouk'tiner*, v. intr. (*drok'ter* Lierneux; *drog'li* Bovigny; *drok'ner* Wanne; *drok'tiner* Huy, Durbuy; *drogurner* Jalhay; *drok'turner* Verv.; *drouk'siner* Fléron); s' *drouguer* (Xhoris); s' *drouguiner* (Harzé); *brow'fî* (Vielsalm); s' *potadjer* ou s' *mîdi* (Faym.); *docturner* (F); si d. Argenteau; mais *docturner*, v. intr., à Jalhay, Malm., = consulter souvent le médecin; celui qui se drogue *on drouk'teû*, *-îneû*, etc.; voy. MÉDICAMENTER; — v. intr., s'ennuyer à attendre *droguer*.

droguerie *droguerèye*.

droquet (étouffe) *droguêt*; *moulone*, f.

droguiste *droguisse*.

1. **droit**, -e *dreût*, -e (*drût* Huy, Vielsalm, -*ut* Amay, Couthuin); qui n'est pas ~ *crâwé*, *houlé*, -*éye*; remettre ~ *radreûti*; *radrêssi*; etc., voy. REDRESSER; former un angle ~ *fé li scwêre*; *êsse di scwêre*; former un plan ~ (horizontal ou vertical) *êsse di climpe*, -*eûre*; se tenir ~ si l'ni *dreût* ou *drêssi*; si *drêssi*, voy. DEBOUT; [prenez] à droite *al dreûte min*, qqf. à *dreûte*, néol. à *drwête*; (cri du charretier) *ho!*, etc.; *hutch* (hesb.; d'où *hutch'ter* tirer à petits coups répétés pour guider le cheval à droite); voy. MURHAU; de droite et de gauche, voy. ÇÀ; — adv., aller ~ *aler tot dreût* (ou à *dreût* Verv.); à l'adrêce Faym.; au fig., aller le ~ chemin *ichêri dreût*.

2. **droit**, s. m., *dreût*; le bon ~ l'abon-*dreût*; outrepasser ses ~ *forpasser*.

droitement *dreûtemint*.

droiteur (houill.) *dreûteûr*; voy. DIRECTION.

droitier *dreût*; *dreûtir* (Wareme, Durbuy, Erezée; *drûtir* Ben-Ahin, Geer, Darion); voy. AMBIDEXTRE.

droiture *dreûteûr*; agir avec ~ *fé l' dreût dè djeû*.

Droixhe *Drwêhe*, l.-d. de Jupille.

drôle *drole*; il fit une ~ de réponse *i rêsponda 'ne drole*; il faisait une ~ de figure *i fêve on drole di vizêdje*; quelle ~ d'idée! *quêle diâle d'avizance!*; ah! le ~ de corps! *fy! lisqué!* ou *li m' vi-solé!*; un ~ d'apôtre *on drole d'apôte* (*d'agayon*, *d'apoltikêre*, *di cadêt*, *di campinêr*, *di cwêr*, *di canêman'*, *di man'*, *di m' coye* ou *di m' vét*, *d'ôrimièle*, *di pistolêt*, *di zigue*, etc.); *on canâri dèl grosse sôr*; un vilain ~ *on léd rowe* (*man'*, *kêzêrlîk*); *in-ome di rin*, etc., voy. INDIVIDU, VAURIEN; le monde compte de ~ de personnages *li bon Dju a dès droles di lodjeûs*, *i-n-a dès droles di lodjeûs so l' tère*.

drôlement *drol'dimint* (qqf. *drol'mint*); *râr'mint* (Bassenge).

drôlerie *bwêgne conte*.

drôlesse *anturlûre* (F), voy. DÉVERGONDÉ.

dromadaire *drômadêre* (*rômadêre* F).

drossart (arch.) *drossârt*.

droue, voy. BROME, IVRAIE.

drouse, -er, -eur, voy. CARDE, -ER, -EUR.

dru, -e *spês*, -*esse*; *sêré*, -*éye*; tomber ~ comme grêle *gruzeler*; *loumer come dès gruzês*; *apeû'ter*; *trôler* (Glons, trûler Hognoul); comme la pluie *aploûre*, voy. FOISON; travailler ~, frapper ~ *over*, *bouhî tot m'nou*; voy. ARRACHE-PIED,

FOISON; — (enfant, etc.) déjà fort, vigoureux, voy. FORMER.

du, art. m., *dê* (ard. *do*), voy. DE.

dû, s. m., *dèyeûte*, f.; c'est mon dû *goula m' rivint*; à chacun son dû, voy. CHACUN.

duc duc; (oiseaux) *li p'tit duc* ou *duc di buès*, *li grand duc* ou *duc di rotche* (Vielsalm); voy. HIBOU.

duché (top. *êve dèl douké Jalhay*, *rû dol duké Rob.*, = la Helle, limite de l'ancien ~ de Limbourg).

duel duwél.

duire (arch.) *dûre*; voy. CONVENIR.

duite (t. de tiss.) *dûte*.

dulcinée, voy. AMANTE.

duo duwô.

dupe dupe; allez chercher des ~ ailleurs *alèz cwèri dès boubèrts ôte pâ (va-z-è mode lès payes Huy)*; faire un marché de ~ *èsse rifèt*, etc., voy. ATTRAPER.

duper, voy. ATTRAPER.

duperie, *duperèye*; *flouwerèye*; *èman-tcheûre*; voy. ATTRAPE, FARCE.

duplicité *fâstrèye*, *fâstin'rèye*, *fâs-seté*.

dur, -e *deûr*, -e (*deur* Seraing, etc.; *deûr* Jalhay; *dêr* Sprimont, Faym.; *dor* Stav., Malm.; *dôr* La Gleize; *dêr* Bovigny; *dâr* Verv.); pain dur, mal levé *dè pan r'féré* (Cointe); ~ à mâcher, voy. CORIACE; terrains ~, solides (houill.) *dès reûs tèrins*; le mortier est trop ~ (briq.) *li muvèrti èst roukieûs*; passer de ~ moments *passer dès deûrs hikèts*; *magnî dès deûrs bokèts*; une figure ~ *on vizédje di crou-fîer*; mener une vie ~ *auv deûr (dè) viker*; il a l'oreille ~ *il a l'orèye deûre*, *il ôt deûr*; une ~ journée *ine fwète djoûrnèye*; homme ou femme ~ *on bouria*, *qu'a on coûr di pîre* ou *di mangon*, *qui n'a ni coûr ni âme*; travailler ~ *si d'ner dè mâ*; *ouvrer* ou *trîmer deûr*, *come on dj'vâ*, etc., voy. ARRACHE-PIED.

durable *durâbe*, -âve.

durant l'hiver *durant (d') l'ivièr*, (*dè*) *tins d' l'ivièr*; ~ tout le jour *à long dè djoû*; un an ~ *in-an à long*; sa vie ~ *si vèye durant*; *tot l' tins di s' vicdrèye*; ~ que, voy. PENDANT.

Durbuy Dêrbu, *Durbu*, ville.

durcir, -issement *aduri*, -ihédje, -ih'mint; *raduri*, *rèduri* (*rèdori* Stav.), *radurci*, *rèdurci*, -ihédje; la bise durcit la terre *i bîhe*, *li tère si va r'cûre come ine brique*; les pluies ont durci tout mon terrain *lès plèves ont toie rèdègni m' tère* (Flémalle); ne marchez pas tant sur la terre bêchée vous allez la ~ *ni rotez nè tant so l' foiji*, *vos l'alez toî rèdègni* (Flémalle); la terre durcit *lu tère s'èdorih* (La Gleize); ~ [du bois dans l'eau] *côrer* (La Gleize), *tèner* (Jalhay).

durée durèye; (flambée, mode, amour, etc.) ardent, mais de courte ~ *on houhou (houfa Glons)*; ~ de temps, voy. LAPS.

durement *deûremint*; voy. DUR, DURETÉ.

durer durer; [ce mur, réparé,] va encore ~ des années *va co r'durer (dûr'rè co bin) dès-annèyes*; faire ~ longtemps un aliment *fé dèl batèye avou...* (ard.); le temps me dure *dj'a l' tins long*; ne pouvoir ~ en place *ni fé nou bin* ou *nole cûre di bin*; voy. IMPATIENCE.

dureté (au physique) *deûristé* (*drûrsuté* Jalhay); (au moral) *deûreté*, *dûrelé*; tout le monde le traite avec ~ *tot l' monde li tome deûr* (*li trote dôr* La Gleize).

durillon durion (*do*- Rahier; *deu*- Esneux, Durbuy; *dêû*- Huy); *doré* (Grandmènil; -èt Stav., Malm.); *dognon* au pied (Verv., Glons, etc.); à la main *catchèt* (Verv.), *tacon* (Argenteau); ~ blessé qui enflamme la paume de la main, voy. PHLEGMON.

duvet duvèt; *ploumion*; se couvrir de ~ (première barbe du jeune homme) *si cot'ner*; ~ de lit, voy. COUVRE-PIED.

dysenterie, voy. DIARRHÉE.

dyspnée *coûtrèsse d'alène*.

dytique *trawe-pi* (Huy); voy. NÈPE.

E

e (lettre) *ê* ou *e*.

eau *êve* (sauf dans *jèt d'ô*, *ô d' Cologne*); ~ stagnante *crop(ih)ante êve*; les eaux dormantes *lès keûtès-êves*; ~ de pluie *gotîre*, *êve di gotîre*; ~ minérale *poûhon*; ~ de savon *sav'neûre*; ~ de Javel *dèl javèl*; ~ de chaux *ichâssin*; ~ boueuse

tripis'; ~ sale *brouwèl d' catches*; (houill.) ~ qui suinte d'un trou de sonde *sâmeûre*; prendre ~ (chaussures) *poûhî*; mettre trop d'~ dans la maie *fé (sinte) Marèye èl mé*; [l'affaire est] à l'~ *avâ l'êve* ou *so flôte*; voy. BOUDIN; mettre l'~ à la bouche *fé cori l'êve à minton*; *fé glèter*